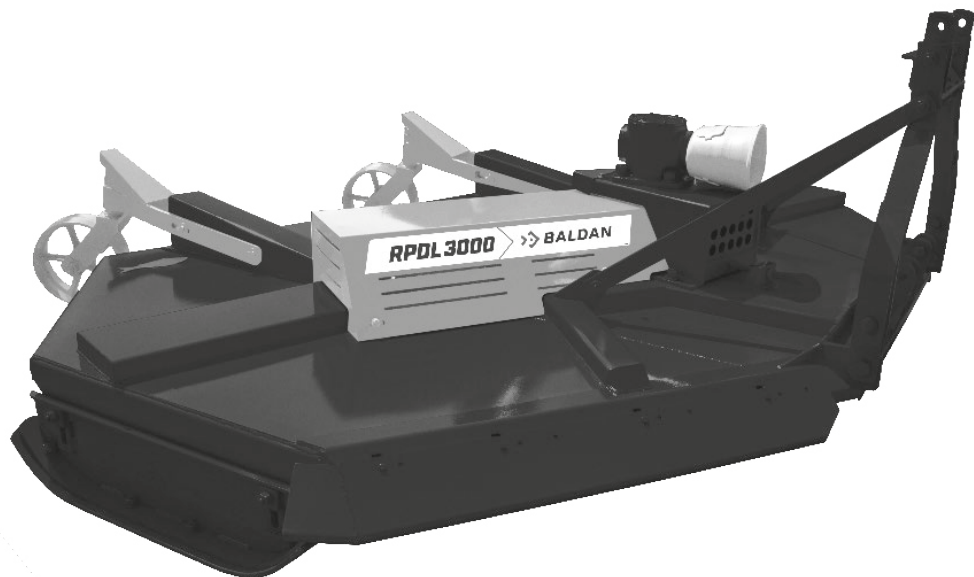


# *Manual de Instrucciones*



**RPDL 2250/2700/3000**

Desmalezadora Hidráulica Doble Central y Lateral

 **BALDAN**



# ■ Presentación

**A**gradecemos la preferencia y queremos felicitarlo por la excelente elección que acaba de hacer, pues usted ha adquirido un producto fabricado con la tecnología **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS**



**S/A.**

Este manual le guiará en los procedimientos que se hacen necesarios desde su adquisición hasta los procedimientos operativos de utilización, seguridad y mantenimiento.

**BALDAN** garantiza que entregó este implemento a la reventa completa y en perfectas condiciones.

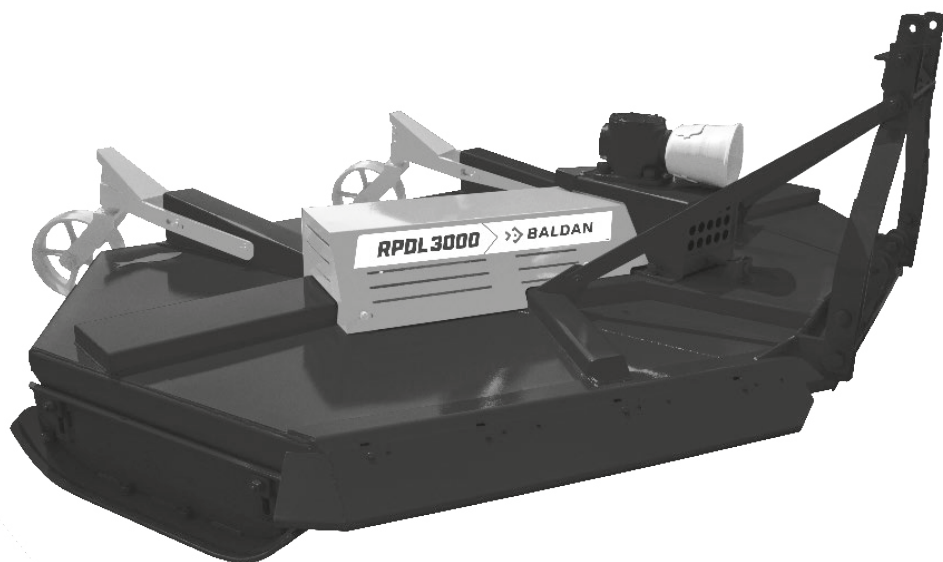
La reventa se responsabilizó por la guardia y conservación durante el período que quedó en su poder, y aún, por el montaje, reaprietos, lubricaciones y revisión general.

En la entrega técnica el revendedor debe orientar al cliente usuario sobre mantenimiento, seguridad, sus obligaciones en eventual asistencia técnica, la estricta observancia del término de garantía y la lectura del manual de instrucciones.

Cualquier solvencia de asistencia técnica en garantía, deberá ser hecha al revendedor en que fue adquirido.

Reiteramos la necesidad de la lectura atenta del certificado de garantía y la observancia de todos los ítems de este manual, pues actuando así estará aumentando la vida de su implemento.

# Manual de ***Instrucciones***



## **RPDL 2250/2700/3000**

Desmalezadora Hidráulica Doble Central y Lateral

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.  
CNPJ: 52.311.347/0009-06  
Insc. Est.: 441.016.953.110



Escanee el Código QR en la placa de identificación de su equipo y accede en línea a este Manual de Instrucciones.

 **BALDAN**

**■ Índice**

|                                                                                |              |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>GARANTÍA BALDAN.....</b>                                                    | <b>07</b>    |
| <b>INFORMACIONES GENERALES .....</b>                                           | <b>08</b>    |
| <i>Al propietario .....</i>                                                    | <i>08</i>    |
| <b>NORMAS DE SEGURIDAD .....</b>                                               | <b>09</b>    |
| <i>Al operador .....</i>                                                       | <i>09-12</i> |
| <b>ADVERTENCIAS .....</b>                                                      | <b>13-14</b> |
| <b>COMPONENTES.....</b>                                                        | <b>15</b>    |
| <i>RPDL - Desmalezadora Hidráulica Doble Central y Lateral.....</i>            | <i>15</i>    |
| <b>DIMENSIONES .....</b>                                                       | <b>16</b>    |
| <i>RPDL - Desmalezadora Hidráulica Doble Central y Lateral.....</i>            | <i>16</i>    |
| <b>ESPECIFICACIONES.....</b>                                                   | <b>17</b>    |
| <i>RPDL- Desmalezadora Hidráulica Doble Central y Lateral.....</i>             | <i>17</i>    |
| <b>ENGANCHE.....</b>                                                           | <b>18</b>    |
| <i>Acoplamiento al tractor.....</i>                                            | <i>18</i>    |
| <i>Ajuste de la longitud del cardán - Parte I .....</i>                        | <i>19</i>    |
| <i>Ajuste de la longitud del cardán- Parte II .....</i>                        | <i>20</i>    |
| <b>AJUSTE.....</b>                                                             | <b>21</b>    |
| <i>Centralización.....</i>                                                     | <i>21</i>    |
| <i>Nivelamento.....</i>                                                        | <i>22</i>    |
| <i>Ajuste de altura de corte.....</i>                                          | <i>23</i>    |
| <i>Posición de trabajo - Parte I .....</i>                                     | <i>24</i>    |
| <i>Posición de trabajo - Parte II .....</i>                                    | <i>25</i>    |
| <i>Posición de trabajo - Parte III .....</i>                                   | <i>26</i>    |
| <b>OPERACIONES .....</b>                                                       | <b>27</b>    |
| <i>Recomendaciones para el cardán.....</i>                                     | <i>27</i>    |
| <i>Sentido de giro de las cuchillas.....</i>                                   | <i>28</i>    |
| <i>Recomendaciones para la operación .....</i>                                 | <i>29</i>    |
| <b>MANTENIMIENTO.....</b>                                                      | <b>30</b>    |
| <i>Tensión de las cintas.....</i>                                              | <i>30</i>    |
| <i>Ajuste de la tuerca de la polea.....</i>                                    | <i>31</i>    |
| <i>Protección delantera, trasera y lateral .....</i>                           | <i>32</i>    |
| <i>Cambio de las chapas guía de los soportes laterales.....</i>                | <i>33</i>    |
| <i>Cuchillas.....</i>                                                          | <i>34</i>    |
| <i>Desgaste de las cuchillas - Sistema barra porta cuchillos .....</i>         | <i>35</i>    |
| <i>Intercambio de las cuchillas - Sistema barra porta cuchillos .....</i>      | <i>36</i>    |
| <i>Cambio de las cuchillas - Sistema de bandeja giratoria (Opcional) .....</i> | <i>37</i>    |
| <i>Lubricación .....</i>                                                       | <i>38</i>    |
| <i>Lubricación cada 8 horas de trabajo.....</i>                                | <i>39</i>    |
| <i>Cambio de aceite.....</i>                                                   | <i>40</i>    |

Almacenamiento.....41

Post Almacenamiento.....41

Mantenimiento operacional.....41-42

Cuidados.....43

Limpieza general.....44

Conservación de la desmalezadora - Parte I.....44

Conservación de la desmalezadora - Parte II.....44-45

**OPCIONAL.....46**

    Accesorios opcionales.....46

**IDENTIFICACIÓN.....47**

    Plaqueta de identificación.....47

    Identificación del producto .....48

**NOTAS.....49**

**CERTIFICADO.....50**

    Certificado de garantía.....50-56

## ▪ Garantía Baldan

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garantiza el funcionamiento normal del implemento al revendedor por un período de 6 (seis) meses contados a partir de la fecha de entrega en la factura de reventa al primer consumidor final.

Durante este período **BALDAN** se compromete a reparar defectos de material y/o fabricación de su responsabilidad, siendo la mano de obra, fletes y otros gastos de responsabilidades del revendedor.

En el período de garantía, la solicitud y sustitución de eventuales partes defectuosas deberá ser hecha al revendedor de la región, que enviará la pieza defectuosa para análisis en **BALDAN**.

Cuando no sea posible tal procedimiento y agotada la capacidad de resolución por parte del revendedor, el mismo solicitará apoyo de la Asistencia Técnica de **BALDAN**, a través de un formulario específico distribuido a los revendedores.

Después del análisis de los elementos sustituidos por parte de la Asistencia Técnica de **BALDAN**, y concluido que no se trata de garantía, entonces será responsabilidad del revendedor los costos relacionados con la sustitución; así como los gastos de material, viaje incluyendo estancia y comidas, accesorios, lubricante utilizado y demás gastos provenientes del llamado a la Asistencia Técnica, quedando la empresa **BALDAN** autorizada a efectuar su facturación en nombre de la reventa.

Cualquier reparación hecha en el producto que se encuentra dentro del plazo de garantía por el revendedor, sólo será autorizada por **BALDAN** mediante presentación previa de presupuesto describiendo piezas y mano de obra a ser ejecutada.

Queda excluido de este término el producto que sufre reparaciones o modificaciones en oficiales que no pertenezcan a la red de revendedores **BALDAN**, así como la aplicación de piezas o componentes no genuinos al producto del usuario.

La presente garantía se hará nula cuando se constata que el defecto o daño es resultado de un uso indebido del producto, de la inobservancia de las instrucciones o de la inexperiencia del operador.

Se ha convenido que la presente garantía no cubre neumáticos, depósitos de polietileno, cardán, componentes hidráulicos etc., que son equipos garantizados por sus fabricantes.

Los defectos de fabricación y/o material, objeto de este término de garantía, no constituirá, en ninguna hipótesis, motivo para la rescisión de contrato de compra y venta, o para la indemnización de cualquier naturaleza.

**BALDAN** se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos anteriormente fabricados.

## ■ Informaciones Generales

### • Al propietario

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, no se responsabiliza por cualquier daño causado por accidente proveniente de uso, transporte o en el almacenamiento indebido o incorrecto de su implemento, sea por negligencia y/o inexperiencia de cualquier persona.

Sólo las personas que posean el total conocimiento del tractor y del implemento deben efectuar el transporte y la operación de los mismos.

***BALDAN no se responsabiliza por ningún daño provocado en situaciones imprevisibles o ajenas al uso normal del implemento.***

***El manejo incorrecto de este equipo puede ocasionar accidentes graves o fatales. Antes de poner en funcionamiento el equipo, lea cuidadosamente las instrucciones en este manual. Asegúrese de que la persona responsable de la operación está instruida en cuanto al manejo correcto y seguro. Asegúrese de que el operador ha leído y entiende el manual de instrucciones del producto.***



## **ATENCIÓN**

**NR-31 - SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO EN LA AGRICULTURA, PECUARIA, SILVICURA, EXPLOTACIÓN FLORESTAL Y ACUICULTURA.**

Esta Norma Reguladora tiene por objetivo establecer los preceptos a ser observados en la organización y en el ambiente de trabajo, de forma compatible la planificación y el desarrollo de las actividades de la agricultura, la ganadería, la silvicultura, la explotación forestal y la acuicultura con la seguridad y la salud y el medio ambiente del trabajo.

**SR. PROPIETARIO U OPERADOR DEL EQUIPO.**

Lea y cumpla atentamente lo dispuesto en la NR-31.

Más información, consulte el sitio y lea en su totalidad la NR-31.  
<http://portal.mte.gov.br/legislacao/normas-regulamentadoras-1.htm>

## ■ Normas de seguridad

### • Al operador



ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD. EN ESTE MANUAL, SIEMPRE QUE USTED ENCUENTRE, LEA CON ATENCIÓN EL MENSAJE QUE SIGUE Y ESTÉ ATENTO CUANDO LA POSIBILIDAD DE ACCIDENTES PERSONALES.

### **ATENCIÓN**



Lea el manual de instrucciones para conocer las prácticas de seguridad recomendadas.

### **ATENCIÓN**



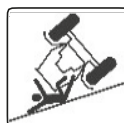
Sólo comience a operar el tractor, cuando esté debidamente acomodado y con el cinturón de seguridad trabado.

### **ATENCIÓN**



No transporte personas sobre el tractor ni dentro ni sobre el equipo.

### **ATENCIÓN**



Hay riesgos de lesiones graves por tumbado al trabajar en terrenos inclinados. No utilice velocidad excesiva.

### **ATENCIÓN**



No trabaje con el tractor si el frente se encuentra sin lastre suficiente para el equipo trasero. Teniendo cuidado de levantar, añada pesos o las tiras en el frente o en las ruedas delanteras.

### **ATENCIÓN**



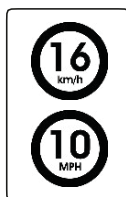
Antes de hacer cualquier mantenimiento en su equipo, asegúrese de que esté debidamente parado. Evite ser atropellado.

## ■ Normas de seguridad

### **ATENCIÓN**

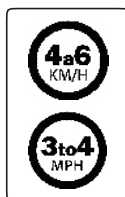
SIGA TODAS LAS RECOMENDACIONES, ADVERTENCIAS Y PRÁCTICAS SEGURAS RECOMENDADAS EN ESTE MANUAL, COMPRENDE LA IMPORTANCIA DE SU SEGURIDAD. ACCIDENTES PUEDEN LLEVAR A LA INVALIDEZ O INCLUSIVE LA MUERTE. ¡RECUERDA, ACCIDENTES PUEDEN SER EVITADOS!

### **ATENCIÓN**



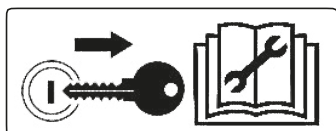
Al transportar la RPDL, no sobrepase la velocidad de 16Km/h o 10 MPH, evitando riesgos de daños y accidentes.

### **ATENCIÓN**



Al trabajar con la RPDL, no sobrepase la velocidad de 12Km/h o 4 MPH, evitando riesgos de daños y accidentes.

### **ATENCIÓN**



Retire la llave de encendido antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento en la RPDL. Protégete de posibles heridas o muertes causadas por una partida imprevista de RPDL. Si la RPDL no está debidamente enganchada, no arranque en el tractor.

### **ATENCIÓN**



Mantenga siempre limpio de residuos como aceite o grasa los lugares de acceso y de trabajo, ya que pueden causar accidentes.

### **ATENCIÓN**



No haga ajustes con la RPDL en operación.

Al hacer cualquier servicio en la RPDL, apagar el tractor antes. Utilice herramientas adecuadas.

### **ATENCIÓN**



Antes de iniciar el trabajo o el transporte de la RPDL, compruebe que hay personas u obstrucciones cercanas al equipo.

**■ Normas de seguridad****⚠ ATENCIÓN**

Existe riesgo de lesiones o muerte al operador la desmalezadora ya los espectadores durante las operaciones por los motivos siguientes:

- Contacto del cuerpo con las cuchillas rotativas.
- Involucramiento del cuerpo en ejes de transmisión y ejes rotativos.

**⚠ ATENCIÓN**

Desechar residuos de forma inadecuada afecta el medio ambiente y la ecología, pues estará contaminando ríos, canales o el suelo.

Infórmese sobre la forma correcta de reciclar o de descartar los residuos.

**¡PROTEJA EL MEDIO AMBIENTE!**

**⚠ ATENCIÓN**

Para prevenir intoxicaciones, lesiones graves o muerte, cuando la desmalezadora está en funcionamiento y los discos giratorios giran, proceda de la siguiente manera:

- Detenga y apague el equipo si hay personas a menos de 50 metros de distancia.

- No coloque las manos o los pies debajo de lo chasis. El contacto con las cuchillas puede causar lesiones graves o muerte.



- Nunca permita a personas sobre o debajo de la desmalezadora especialmente niños.

**⚠ ATENCIÓN**

La RPDL puede soltar fragmentos o lanzar objetos a altas velocidades, lo que puede causar lesiones graves o muerte para las personas cercanas.

## ■ Normas de seguridad

### • Equipos de EPI's

**¡ATENCIÓN** | NO TRABAJE CON EL RPD L SIN ANTES PONERSE LOS EPIS (EQUIPOS DE SEGURIDAD). IGNORAR ESTA ADVERTENCIA PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA SALUD, GRAVES ACCIDENTES O MUERTE.

Al realizar determinados procedimientos con el **RPDL**, póngase los siguientes EPIs (Equipos de Seguridad) a continuación:



## ! IMPORTANTE

La práctica de seguridad debe ser realizada en todas las etapas de trabajo con la RPD L, luego evitando accidentes como impacto de objetos, caída, ruidos, cortes y la ergonomía, o sea, la persona responsable por operar la RPD L puede sufrir daños internos y externos en su cuerpo.

**NOTA** | Todos los EPIs (Equipos de Seguridad) deben poseer un certificado de autenticidad.



## ▪ Advertencias

-  Cuando opere con la RPD, no permita que las personas se mantengan muy cerca o sobre del equipo.
-  Al realizar cualquier servicio de mantenimiento, utilice equipos de EPs.
-  No utilice ropa muy holgada, ya que puede enroscarse en la RPD.
-  Al poner el motor del tractor en marcha, esté debidamente sentado en el asiento del operador y consciente del conocimiento completo del manejo correcto y seguro del tractor y de la RPD. Coloque siempre la palanca del cambio en la posición neutra, apague el engranaje del mando de la toma de fuerza y coloque los mandos del hidráulico en la posición neutra.
-  No conecte el motor del tractor en un recinto cerrado, sin la ventilación adecuada, ya que los gases de escape son nocivos para la salud.
-  Al maniobrar el tractor para el acoplamiento de la RPD, asegúrese de que tiene el espacio necesario y de que no hay nadie muy cerca, haga siempre las maniobras en marcha lenta y esté preparado para frenar en emergencia.
-  No haga ajustes con la RPD en operación.
-  Al trabajar en terrenos inclinados, proceda con cuidado procurando siempre mantener la estabilidad necesaria. En caso de comienzo de desequilibrio reduzca la aceleración, gire las ruedas hacia el lado de la pendiente del terreno y nunca levante la RPD.
-  Conduzca siempre el tractor a velocidades compatibles con la seguridad, especialmente en los trabajos en terrenos accidentados o en pendientes, mantenga el tractor siempre acoplado.
-  Al conducir el tractor en carreteras, mantenga los pedales del freno interconectados.
-  No trabaje con el tractor con la parte trasera ligera. Teniendo cuidado de levantar, añada más pesos o las tiras en el frente o en las ruedas delanteras.
-  Al salir del tractor coloque la palanca del cambio en la posición neutra y aplique el freno de aparcamiento. Nunca deje a la RPD acoplada en el tractor en la posición levantada del sistema hidráulico.
-  Cualquier mantenimiento en la RPD deberá realizarse con el mismo parado y con el tractor apagado.
-  Opere la RPD sólo desde el asiento del conductor. No suelte los controles hasta que los movimientos estén completos.
-  No deje el asiento antes de bloquear los controles para evitar cualquier movimiento.
-  Compruebe regularmente la presencia de pernos de seguridad y tornillos. No sustituya por otros objetos, como clavos, hilos, etc.
-  La garantía es inmediatamente inválida cuando no se observan las instrucciones de montaje, regulación, operación y mantenimiento de la RPD no se observan.

## ■ Advertencias

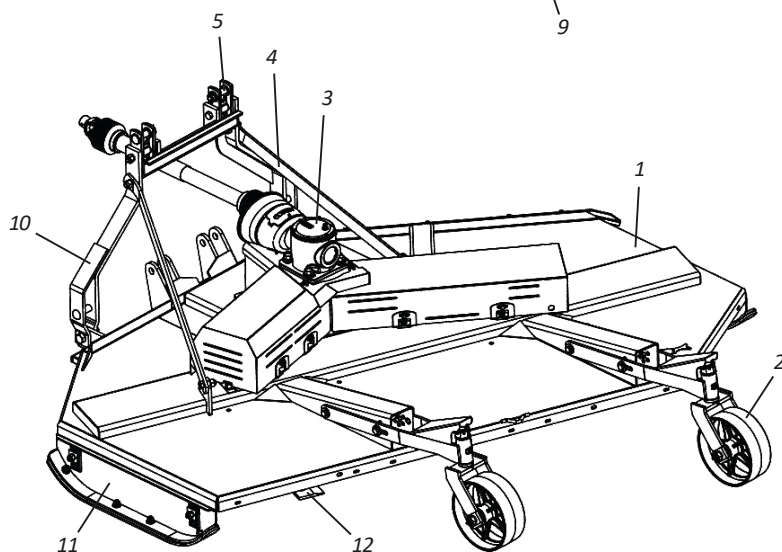
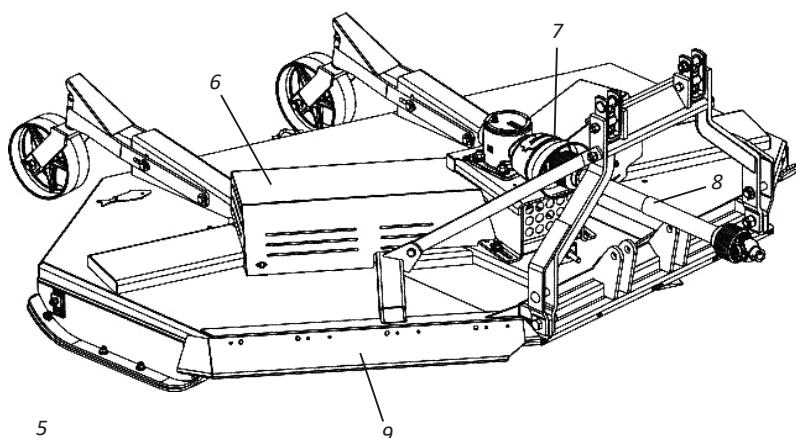
-  No transite por carreteras principalmente en el período nocturno. Utilice señales de alerta en todo el recorrido.
-  En caso de necesidad de transitar con la RPDL por las carreteras, consulte los órganos de tránsito.
-  No se les permita la utilización de la RPDL a las personas que no hayan sido entrenadas, es decir, que no sepan operar correctamente.
-  Lea detenidamente todas las informaciones de seguridad contenida en este manual y en la RPDL.
-  No transporte o trabaje con la RPDL cerca de obstáculos, ríos o arroyos.
-  Se prohíbe el transporte de personas en máquinas autopropulsadas e implementos.
-  No se permiten cambios en las características originales de la RPDL, ya que pueden cambiar la seguridad, la operación y afectar la vida útil.
-  Las personas no cualificadas y los niños están prohibidos de operar la RPDL.
-  Compruebe siempre que la RPDL esté en perfectas condiciones de uso. En caso de cualquier irregularidad que pueda interferir en la operación de la RPDL, proporcione el mantenimiento adecuado antes de cualquier trabajo o transporte.
-  El mantenimiento y principalmente la inspección en zonas de riesgo de la RPDL, solo se debe hacer por trabajador capacitado o cualificado, observando todas las orientaciones de seguridad. Antes de iniciar el mantenimiento, desconecte todos los sistemas de puesta en marcha de la RPDL.
-  Compruebe periódicamente todos los componentes de la RPDL antes de utilizarlo.
-  En función del equipo utilizado y de las condiciones de trabajo en el campo o en áreas de mantenimiento, se requieren precauciones. Baldan no tiene control directo sobre las precauciones, por lo que es responsabilidad del propietario poner en práctica los procedimientos de seguridad mientras trabaja con la RPDL.
-  Durante el transporte de la RPDL, camine a velocidades compatibles con el terreno y nunca superiores a 16Km/h, esto reduce el mantenimiento y, consecuentemente, aumenta la vida útil de la RPDL.
-  No se acerque a los discos distribuidores en movimiento.
-  Bebidas alcohólicas o algunos medicamentos pueden generar la pérdida de reflejos y alterar las condiciones físicas del operador. Por lo tanto, nunca opere la RAC/RACD bajo el uso de estas sustancias.
-  Lea o explique todos los procedimientos de este manual, al usuario que no pueda leer.

En caso de duda, consulte el Post Venta.  
Teléfono: 0800-152577 / E-mail: [posventa@baldan.com.br](mailto:posventa@baldan.com.br)

## ■ Componentes

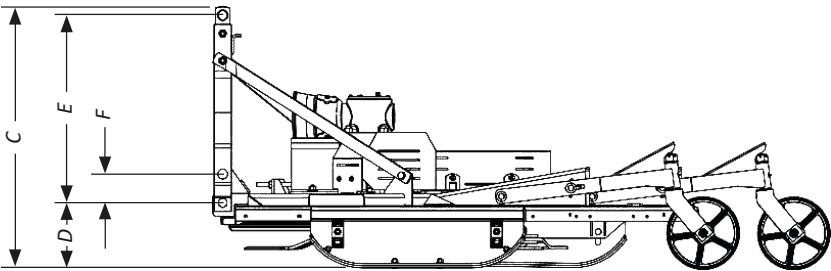
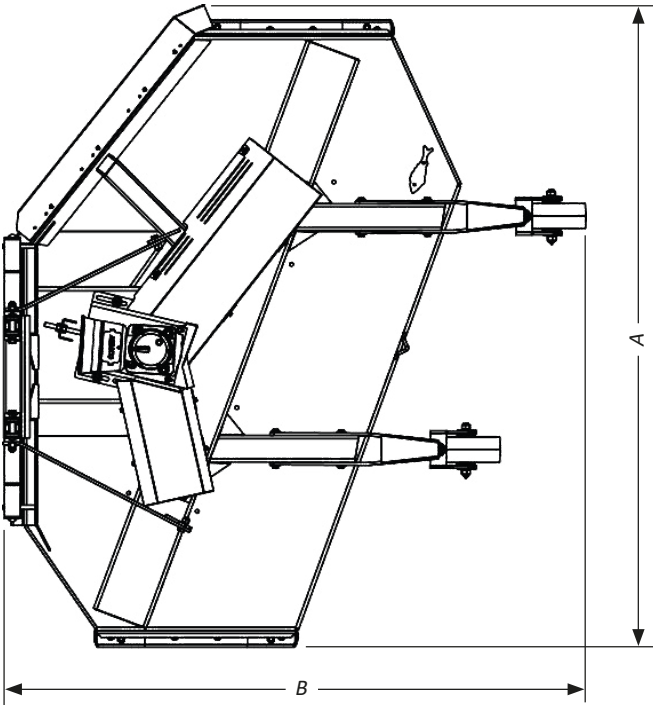
### • RPDL - Desmalezadora Hidráulica Doble Central y Lateral

- |                                        |                                |
|----------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Caja de protección de las cuchillas | 7. Conjunto de protección      |
| 2. Rueda de profundidad trasera        | 8. Cardán                      |
| 3. Reparar la caja multiplicadora      | 9. Protección delantera        |
| 4. Soporte del 3° punto                | 10. Cabezal de acoplamiento    |
| 5. Jalea de acoplamiento               | 11. Soporte de ajuste de corte |
| 6. Tensión de las cintas               | 12. Cuchillas                  |



▪ Dimensiones

• RPDL - Desmalezadora Hidráulica Doble Central y Lateral



| Modelo    | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | F<br>(mm) |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| RPDL 2250 | 2598      | 2366      | 1149      | 285       | 825       | 126       |
| RPDL 2700 | 2993      | 2732      | 1149      | 285       | 825       | 126       |
| RPDL 3000 | 3230      | 2895      | 1149      | 285       | 825       | 126       |

## ▪ **Especificaciones**

### • **RPDL - Desmalezadora Hidráulica Doble Central y Lateral**

| Modelo           | Nº de Cuchillas | Ancho de Corte (mm) | Longitud del Cardán (mm) | Peso Aprox. (Kg) | Poder del tractor (HP) |
|------------------|-----------------|---------------------|--------------------------|------------------|------------------------|
| <b>RPDL 2250</b> | 4               | 2250                | 600 - 800                | 700              | 65                     |
| <b>RPDL 2700</b> | 4               | 2700                | 600 - 800                | 800              | 75                     |
| <b>RPDL 3000</b> | 4               | 3000                | 600 - 800                | 870              | 85                     |

Altura de corte..... 50 - 200 mm

RPM en la PTO ..... 540

RPM de las Cuchillas..... 950

*Baldan se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos, sin previo aviso, y sin obligación de proceder con los productos anteriormente fabricados. Las especificaciones técnicas son aproximadas e informadas en condiciones normales de trabajo.*

## **USO PREVISTO DEL RPDL**

- La **RPDL** fue desarrollado para los más diversos tipos de siega en los más variados tipos de vegetaciones.
- La **RPDL** debe ser conducida y puesta en marcha solamente por un operador debidamente instruido.

## **USO NO PERMITIDO DE LA RPDL**

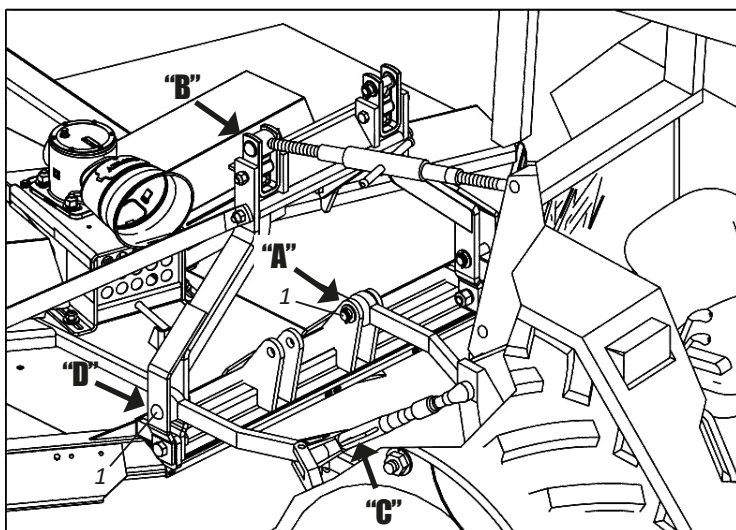
- Para evitar daños, graves accidentes o muerte, NO transporte personas sobre cualquier parte de la zona
- NO se permite utilizar la **RPDL** para acoplar, remolcar o empujar otros implementos o accesorios.
- La **RPDL** NO debe ser utilizado por un operador inexperto que no conozca todas las técnicas de conducción, control y operación.

## ■ Acoplamiento

Antes de acoplar la **RPDL**, asegúrese de que el tractor está dotado de un juego de pesas o de lastras en el frente o en las ruedas delanteras para no levantar el tractor. **Las ruedas traseras darán al tractor mayor estabilidad y tracción en el suelo.**

### • Acoplamiento al tractor

1. Acerque lentamente el tractor a la **RPDL** en marcha atrás, observando la aplicación de los frenos.
2. Después, utilice la palanca del control de posición del hidráulico al acercarse de la **RPDL**, dejando el brazo inferior izquierdo (2) en el mismo nivel del enganche de la **RPDL**.
3. El acoplamiento de la parte inferior del brazo izquierdo del tractor a través del pasador de acoplamiento (1) sobre el soporte "A" de la **RPDL**.
4. Enganche el tercer punto del tractor en el soporte "B" del **RPU**.
5. Después, con la ayuda de la palanca reguladora "C", enganche el brazo inferior derecho del tractor en el soporte "D" de la **RP**.



### ATENCIÓN

Al levantar el hidráulico del tractor, verifique el límite de altura del hidráulico de forma que el cardán no toque la parte superior de la caja de protección de las cuchillas. El levantamiento del hidráulico varía de acuerdo con el modelo de tractor.

### NOTA

Al acoplar la **RPDL**, busque un lugar seguro y de fácil acceso, utilice siempre marcha reducida con baja aceleración.

## ■ Acoplamiento

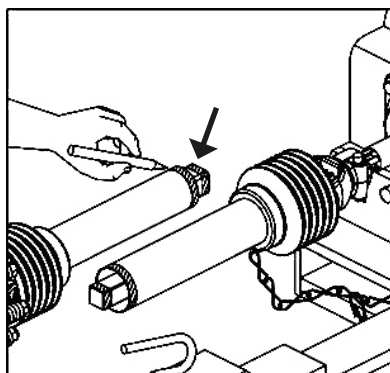
Antes del acoplamiento del cardán, verifique la longitud del mismo en relación al modelo del tractor que traicionará la desmalezadora.

### • Ajuste de la longitud del cardán - Parte I

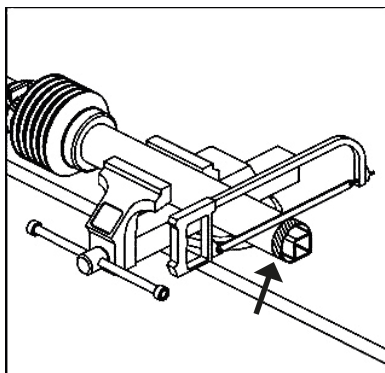
## ! IMPORTANTE

Antes de efectuar el corte en el cardán, verifique la regulación de la barra de tracción del tractor, pudiendo aumentar o disminuir su cumplimiento, evitando el corte del cardán.

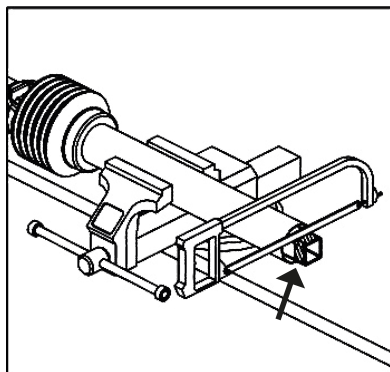
Para efectuar el corte del cardán, proceda de la siguiente forma:



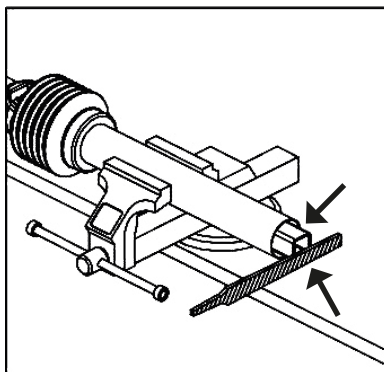
Fije las mitades del eje del cardán cerca de la otra en la posición de trabajo y marque la parte que será cortada.



Reduzca los tubos protectores internos y externos del cardán proporcionalmente.



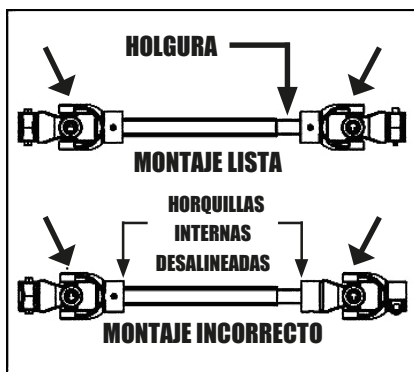
Corte las barras internas del cardán en la misma longitud de los tubos protectores.



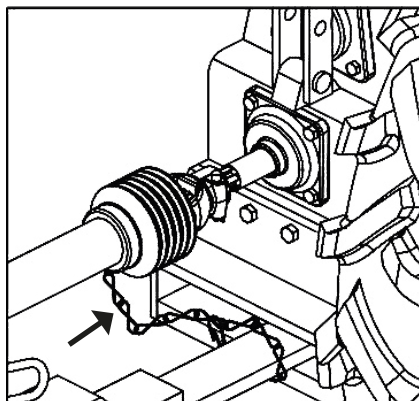
Retire todas las rebabas y puntas. Limpiar y grapar las barras deslizantes del cardán.

## ▪ Acoplamiento

### • Ajuste de la longitud del cardán- Parte II



En el montaje, observe que los terminales internos y externos estén siempre en el mismo plano, alineados. Compruebe también la holgura en el eje telescópico, que debe ser de 5 a 7 cm.



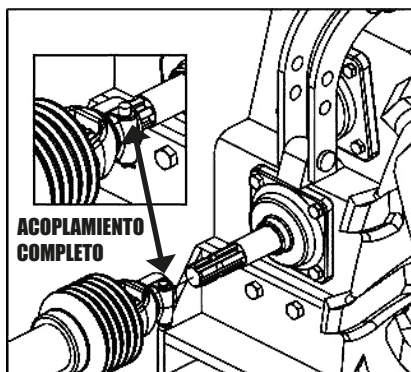
No acople las corrientes del cardán estiradas. Mantenga una holgura en la instalación y considere los movimientos angulares.



**ATENCIÓN**

El montaje equivocado del cardan provoca una vibración excesiva, perjudicial para la transmisión.

Al acoplar el cardán a la RPD, el tractor debe estar con el motor apagado y freno de estacionamiento aplicado.



Acople la brida en el eje RPD del tractor señalando que el gancho sólo se completa cuando la traba (1) salta.

## ! IMPORTANTE

Cada vez que cambie de tractor, verifique en el cumplimiento del eje del cardán.

## 🔍 NOTA

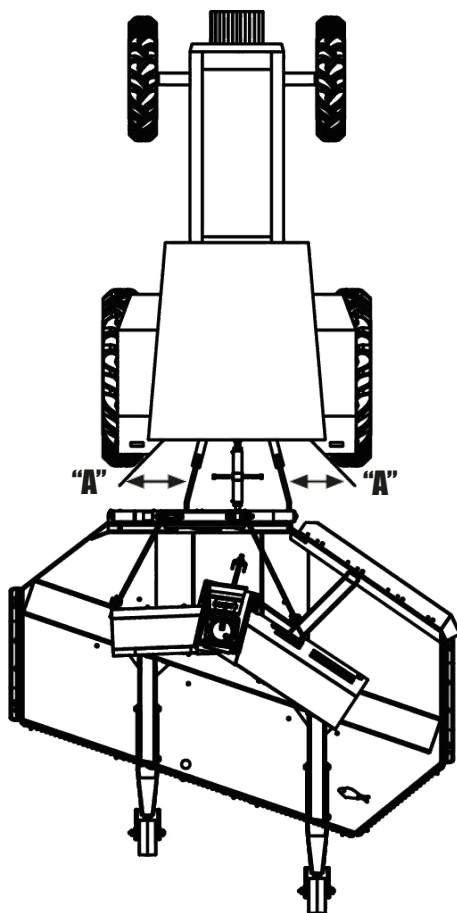
Compruebe en la página 27 el ángulo de articulación del cardán y las otras recomendaciones para su uso.

## ▪ Ajuste

### • Centralización

Para centralizar la **RPDL** con relación al eje longitudinal del tractor, proceda del siguiente modo:

1. 01 - Alinee el enganche superior de la **RPDL** con el tercer punto del tractor.
2. 02 - Después levante totalmente la **RPDL**.
3. 03 - A continuación, compruebe que las distancias "A" de los brazos inferiores del hidráulico son iguales con respecto a los neumáticos del tractor. Los brazos inferiores deben estar nivelados uno con el otro.

**ATENCIÓN**

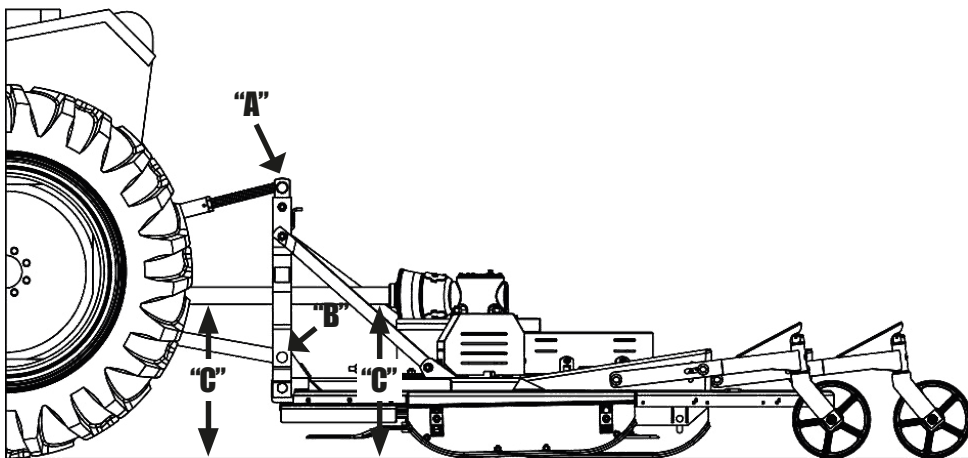
Nunca ajuste los brazos inferiores del hidráulico del tractor con la RPDL bajada.

## ▪ Ajuste

### • Nivelación

Para nivelar la **RPDL** en relación al eje longitudinal del tractor, proceda de la siguiente forma:

1. - Primero, el tractor debe estar en un local plano.
2. - A continuación, a través del brazo superior "A" e inferior derecho "B", que poseen regulaciones, haga la nivelación de la **RPDL** según "C".



## ATENCIÓN

Compruebe también la holgura en el eje telescópico, que debe ser de 5 a 7 cm. Si no hay holgura, ajuste la longitud del cardán según las instrucciones de las páginas 19 y 20.

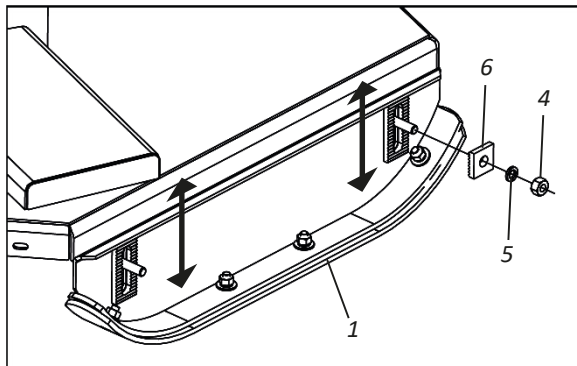
## ▪ Ajuste

### • Ajuste de altura de corte

La altura de corte de la **RPDL** está regulada por los soportes laterales (1) y la rueda trasera (3). Para regular el caudal del producto, proceda del siguiente modo:

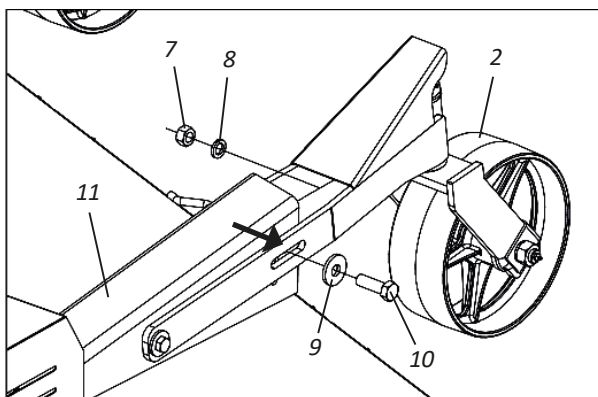
### **SOPORTES LATERALES**

1. Afloje las tuercas (4), arandelas de presión (5) y las planchas estriadas (6).
2. A continuación, ajustar los soportes laterales (1), posicionándolos a la altura deseada.
3. Después, vuelva a colocar las planchas estriadas (6) a través de las arandelas de presión (5) y las tuercas (4).



### **RUEDAS TRASERAS**

4. - Después de ajustar los soportes laterales (1), aflojar las tuercas (7), las arandelas de presión (8), arandelas planas (9) y quite los tornillos (10).
5. - A continuación, ajuste la rueda trasera (2) colocándola en la altura deseada a través de la perforación del soporte (11).
6. - Después vuelva a colocar los tornillos (10), las arandelas lisas (9), las arandelas de presión (8) y las tuercas (7) y reajustando las mismas.



## **⚠ ATENCIÓN**

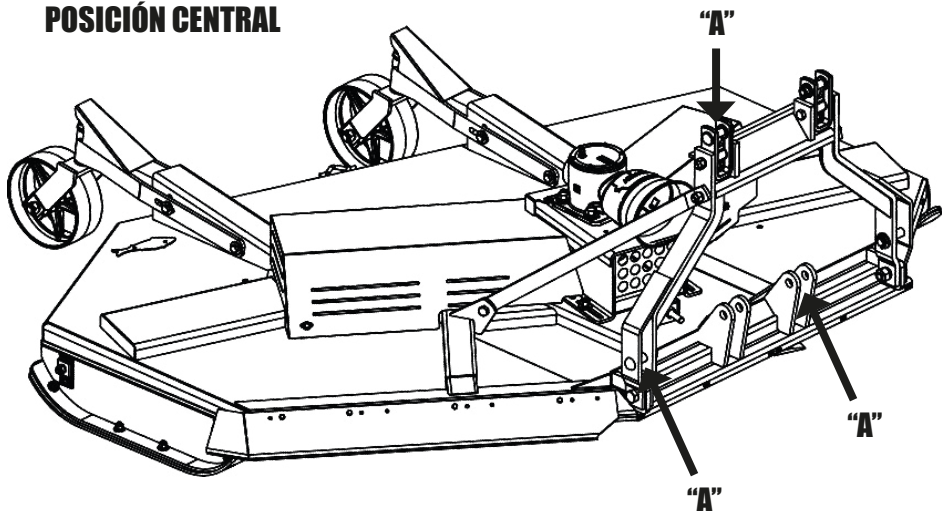
Recomendamos que la altura de corte sea de al menos 50 mm por encima del suelo.

## ▪ Ajuste

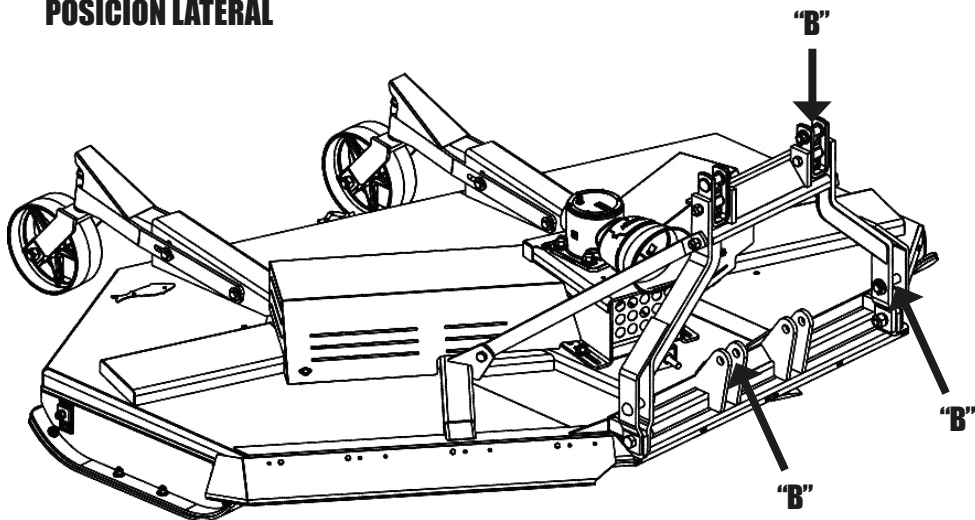
### • Posición de trabajo - Parte I

La RPDL puede trabajar en posición central y lateral con respecto al tractor. Para cambiar la posición de trabajo, desenganche el tractor de los puntos "A" y enganche en los puntos "B" o viceversa.

#### POSICIÓN CENTRAL



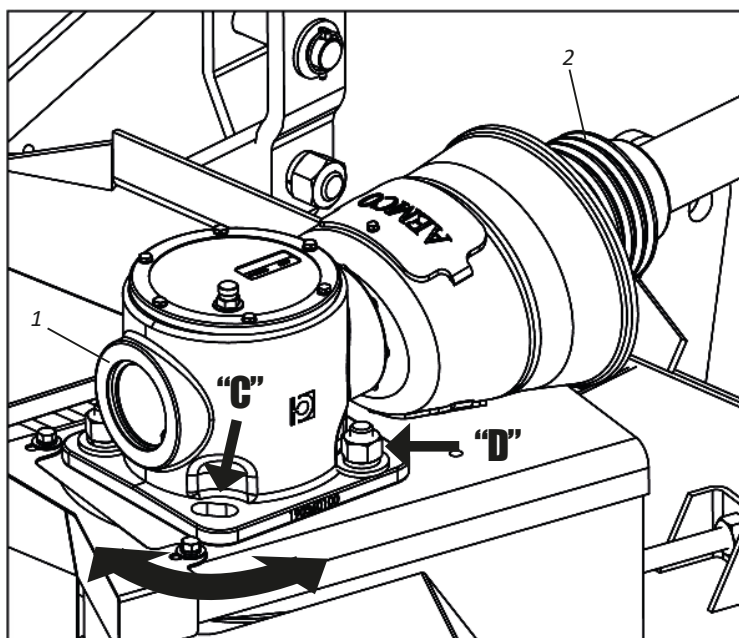
#### POSICIÓN LATERAL



## ▪ Ajuste

### • Posición de trabajo - Parte I

La caja multiplicadora (1) tiene agujeros oblongos "C". Al cambiar la posición de trabajo de **RPDL** (centro a otro o viceversa) siendo necesario, aflojar los tornillos "D" y girar la caja de cambios de velocidad (1) en la posición mejor el eje de transmisión (2).

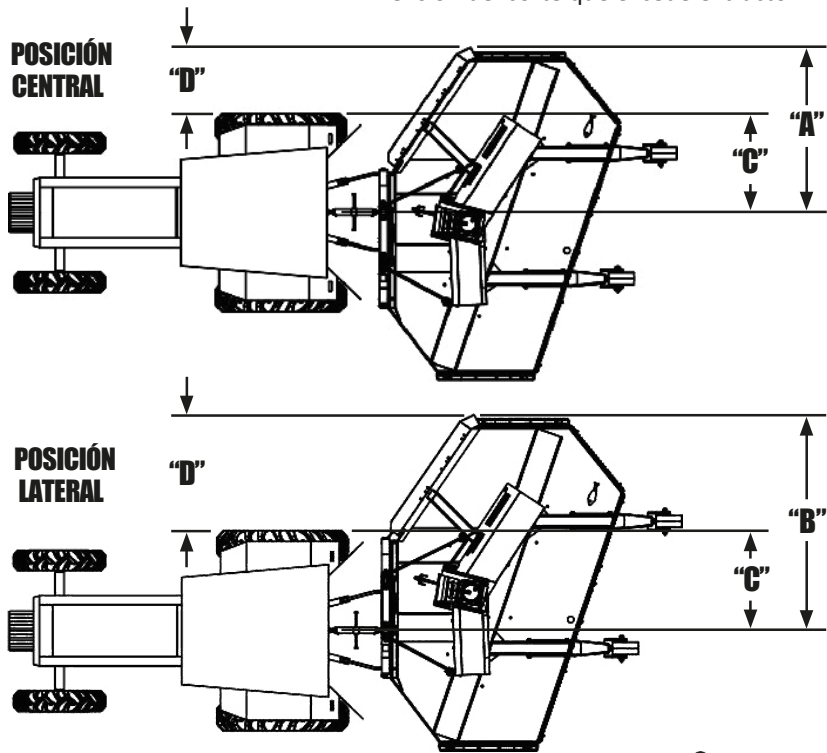


▪ **Ajuste**

• **Posición de trabajo - Parte III**

Para saber las medidas que exceden el lateral derecho del tractor utilizando la **RPDL** en las posiciones central o lateral, utilice la fórmula abajo.

**Fórmula:**  $A - C = X$       **Datos:** **A** = Dimensión del centro del encabezado de la RPDL en la posición central hasta el final del corte.  
 $B - C = X$       **B** = Dimensión del centro del encabezado de la RPDL en la posición lateral hasta el final del corte.  
**C** = Dimensión del rodeo trasero del tractor dividido por 2.  
**X** = Dimensión del corte que excede el tractor.



 **ATENCIÓN**

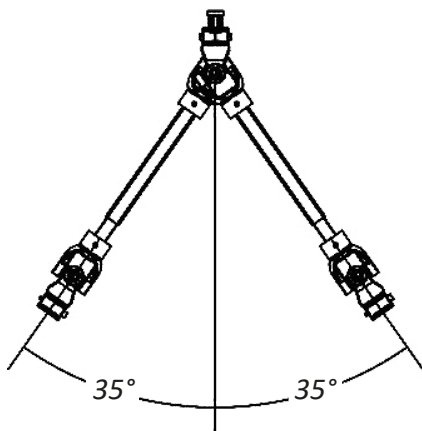
Las medidas "C y D" varían de tractor a tractor debido a los diferentes tamaños de calibre.

| Modelo    | Posición Central<br>"A" | Posición Lateral<br>"B" | Desplazamiento<br>entre "A" y "B" |
|-----------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| RPDL 2250 | 1307                    | 1782                    | 475                               |
| RPDL 2700 | 1496                    | 1971                    | 475                               |
| RPDL 3000 | 1597                    | 2072                    | 475                               |

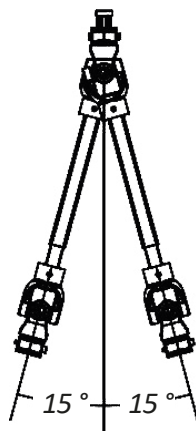
## ■ Operaciones

### • Recomendaciones para el cardan

El cardán tiene limitación en cuanto a su ángulo máximo de articulación. Este ángulo, con cardán en funcionamiento, puede alcanzar como máximo 35° por un corto período de tiempo. En trabajo continuo no debe sobrepasar 15°.



**EN CORTO PERÍODO DE TIEMPO**



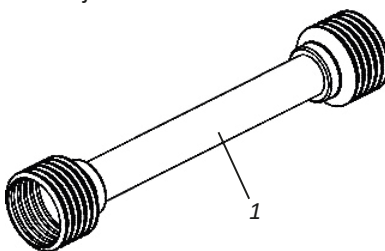
**EN TRABAJO CONTINUO**



## **ATENCIÓN**

Nunca accione la RPD L cuando la junta tenga un ángulo superior a 15°. En maniobras con la RPD L apagada, nunca sobrepase los 35° de ángulo de articulación, esto puede ocurrir en trayectos de transporte o maniobras en galpones con el cardán acoplado.

Protección de seguridad (1) es un componente clave de importancia para la seguridad personal del usuario y la vida del eje cardán.



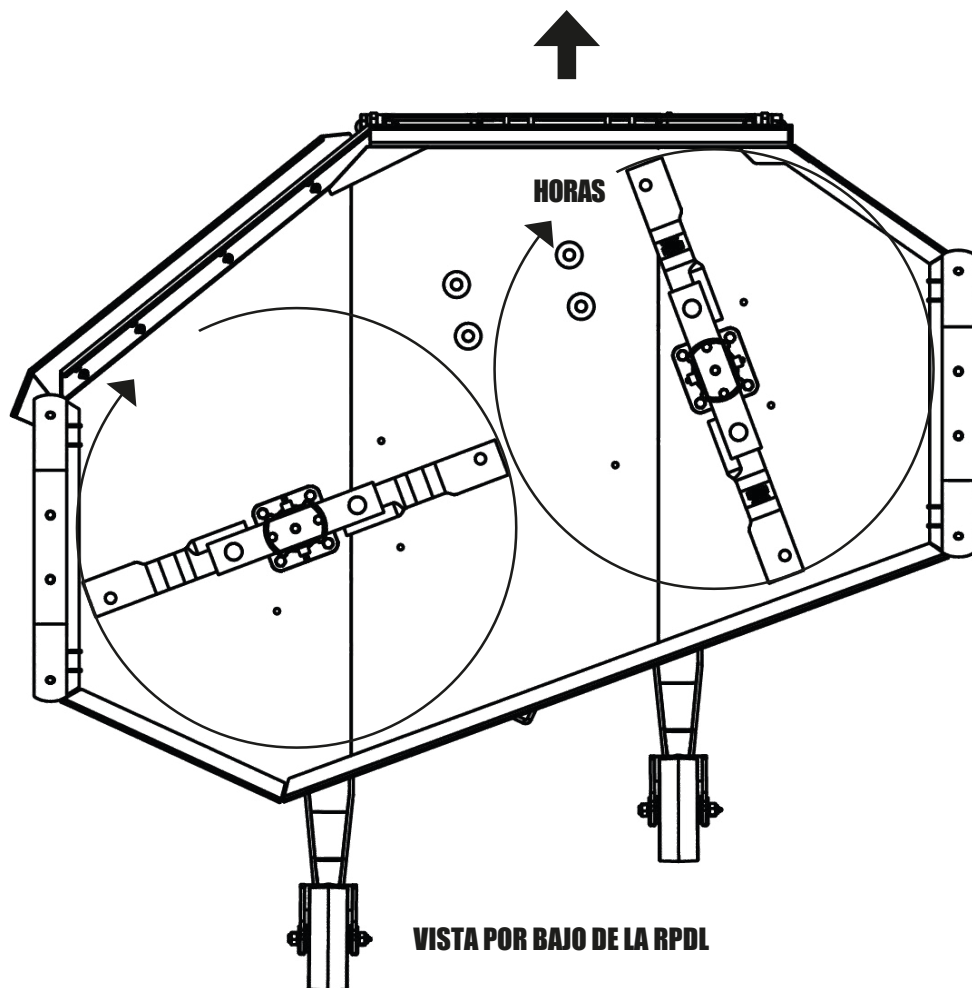
## **IMPORTANTE**

No trabaje con la RPD L si el cardán no está con la protección (1). Ignorar esta advertencia puede causar daños al cardan o graves accidentes.

## ■ Operaciones

### • Sentido de giro de las cuchillas.

Las RPDL tienen 4 cuchillos iguales que giran en la posición horario.



## **ATENCIÓN**

Manténgase alejado de los elementos rotativos principalmente de los cuchillos hasta que se interrumpa el movimiento de las mismas. Ignorar esta advertencia puede resultar en graves accidentes o muerte.

## ▪ Operaciones

### • **Recomendaciones para la operación**

1. Antes de empezar a trabajar, realice una revisión completa en la **RPDL**. Se debe completar el nivel de aceite del multiplicador y volver a apretar las tuercas y los tornillos. Compruebe también el bloqueo de los pasadores y chavetas.
2. La rotación ideal es de **540 rpm en la RPDL**. Compruebe la rotación correspondiente en el motor, Esta rotación en el motor del tractor varía de tractor a tractor.
3. Para un mejor rendimiento, recomendamos que la altura de corte sea de **al menos 50 mm** por encima del suelo.
4. Para asegurar un buen resultado de trabajo, el local que será rozado debe estar libre de piedras y tocones.
5. Primero, coloque las cuchillas en funcionamiento y luego inicie el corte de la vegetación.
6. No conecte la TDP con las cuchillas trabadas en un montón de tierra, palos o tocones, objetos pueden ser lanzados y causar graves heridas.
7. Durante el trabajo, mantenga la rotación del motor constante, evitando la variación de velocidad media del tractor, para no haber ineficiencia o fallas en el corte de la vegetación.
8. Para acoplar o desacoplar el cardan, la RPDL debe estar apagada.
9. Durante el trabajo no varíe la velocidad del tractor, eso acarrea un corte ineficiente "fallas". Mantenga la velocidad media y consérvela durante todo el trabajo. La velocidad media de trabajo recomendada es de **4 a 6 km/h**.
- 10 En suelos demasiado ondulados la regulación de la altura de corte debe evitar que las cuchillas toquen en el suelo excesivamente.
- 11 Los estabilizadores de los brazos inferiores del tractor deben ser ajustados con la **RPDL** totalmente erguido.
- 12 En vegetación de gran densidad, recomendamos la utilización de marcha reducida, manteniendo la rotación en la **RPDL en 540 rpm constante**.
- 13 Al transportar o efectuar verificación/mantenimiento, mantenga la toma de fuerza apagada.
- 14 Detenga y apague el equipo si hay personas a menos de **50 metros** de distancia.

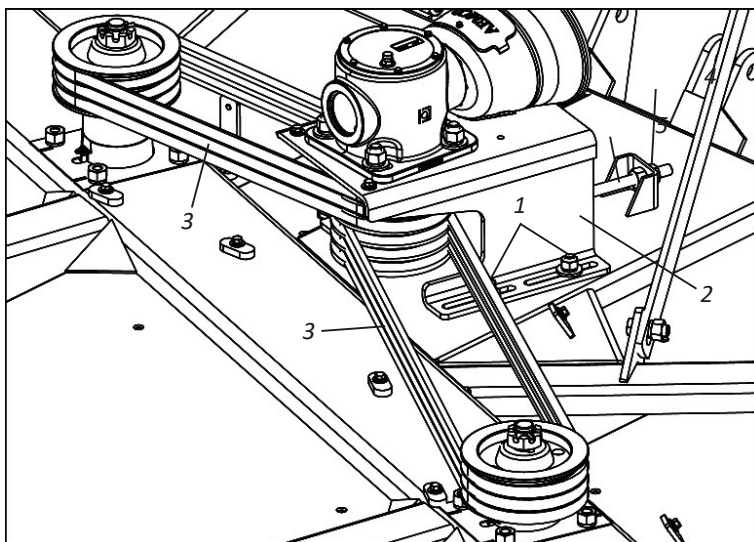
En caso de dudas, nunca opere o maneje la RPDL, consulte el Post Venta.  
Teléfono: 0800-152577 / E-mail: posventa@baldan.com.br

## ▪ Mantenimiento

### • Tensión de las cintas

La **RPDL** tiene cintas que se deben verificar su tensión diariamente. Para regular la tensión del producto, proceda del siguiente modo:

1. - Soltar las tuercas (1) desbloqueo del soporte (2).
2. - A continuación, ajustar la tensión de las cintas (3) apretando la tuerca (4) del estirador (5).
3. - A continuación, volver a apretar las tuercas de bloqueo (1) del soporte (2).



### **ATENCIÓN**

Compruebe la tensión de las cintas en las primeras horas de trabajo, luego haga la verificación diariamente.

Si hay desgaste en las cintas, cámbiela inmediatamente.

No opere la **RPDL** con las cintas sueltas.

La holgura normal debe ser de  $\pm 1$  cm en el centro de las mismas.

### **IMPORTANTE**

Antes de realizar la regulación de tensión de las cintas, asegúrese de que el tractor esté apagado, si no lo está, apáguelo y retire la llave de encendido.

### **NOTA**

La regulación de la tensión de las cintas debe ser hecha para evitar patines excesivos durante el trabajo.

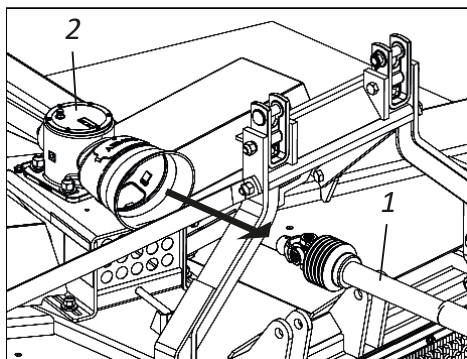
Al encontrar un volumen grande de vegetación o haber una resistencia de corte excesiva, disminuir la velocidad de trabajo o procure cortar una banda más estrecha.

## ▪ Mantenimiento

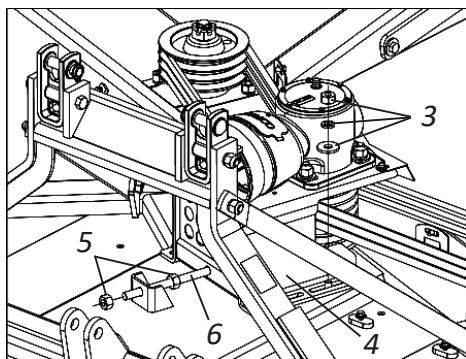
### • Ajuste de la tuerca de la polea

Entre 50 a 70 horas de uso de las **RPDL** se debe verificar el apriete de la tuerca de la polea, para ello, proceda de la siguiente forma:

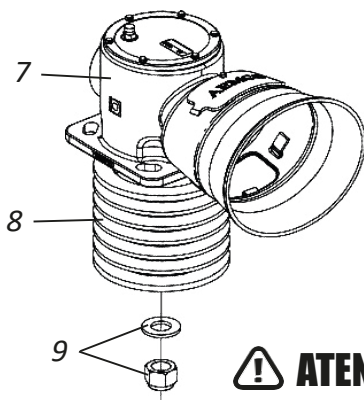
**01** - Desplace el cardán (1) de la caja multiplicadora (2).



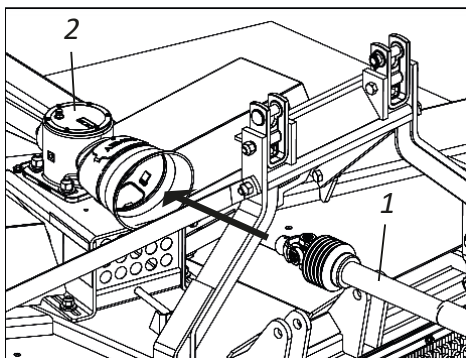
**02** - A continuación, suelte arandelas y tuercas (3) del soporte (4) y la tuerca y contratuerca (5) junto con el estirador (6).



**03** - Después, retire la caja multiplicadora (7) junto con la polea (8). A continuación, suelte la arandela y tuerca (9), traba la polea (8) y vuelva a colocar la arandela y la tuerca (9) si necesario.



**04** - A continuación, vuelve a montar todos los componentes y termine acoplando el cardán (1) en la caja multiplicadora (2).



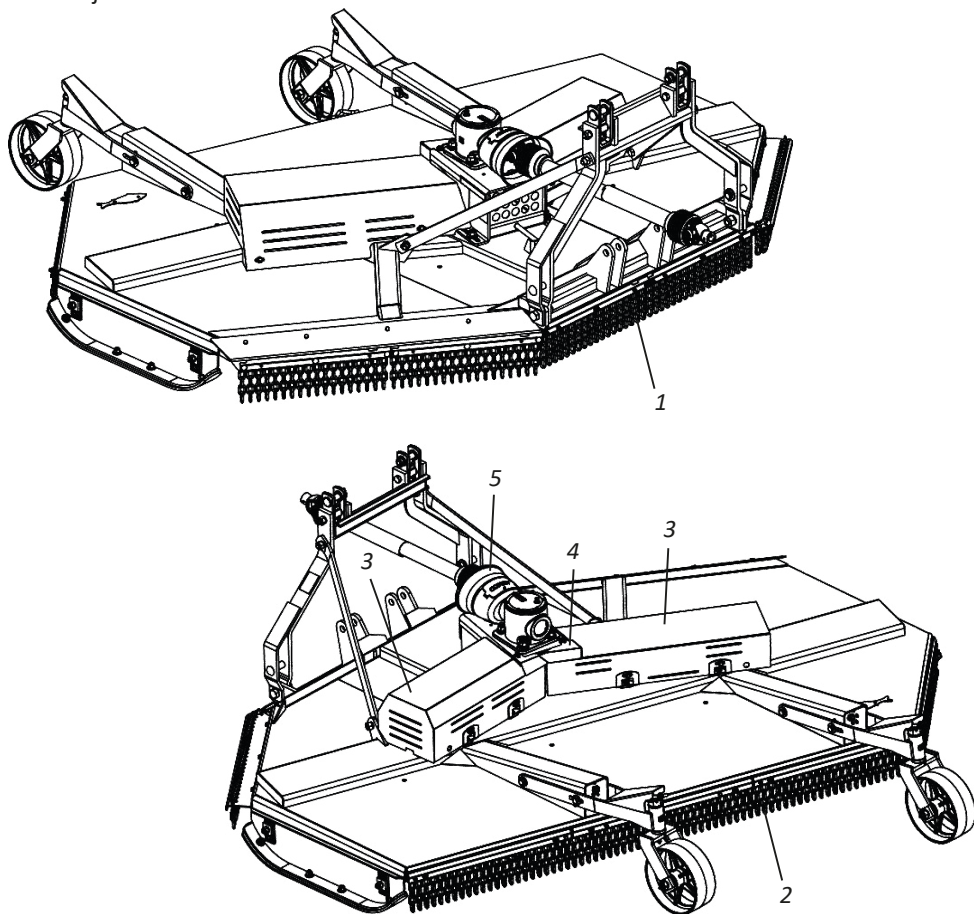
**ATENCIÓN**

Compruebe el ajuste de la polea siempre que cambie el juego de cintas.

## ▪ Mantenimiento

### • Protección delantera, trasera y lateral

Antes de cada uso **RPDL** comprobar el estado del escudo delantero (1), (2) la protección posterior de la cinta (3), el guardia de polea (4) y la protección de cardán (5). En caso de quiebra o pérdida de cualquiera de estas protecciones, éstas deberán ser sustituidas o repuestas inmediatamente para evitar graves accidentes o muerte durante el trabajo.



No haga funcionar el RPDL sin la protección frontal (1), de vuelta (2) y lateral (3). Ignorar esta advertencia puede causar daños o muerte.

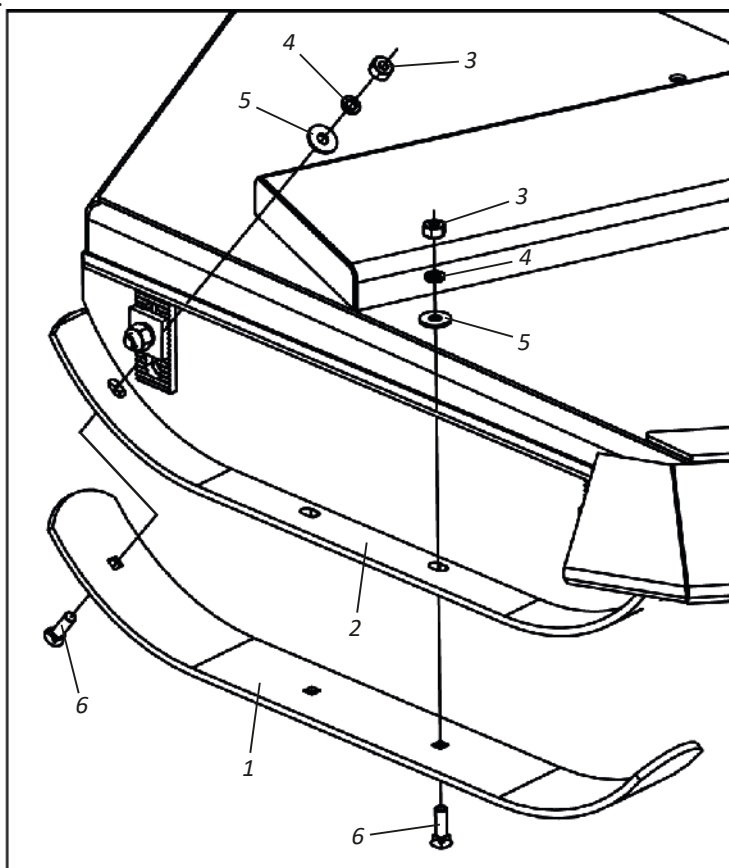
## ▪ Mantenimiento

### • Cambio de las chapas guía de los soportes laterales

Compruebe periódicamente las guías de las chapas guía (1) de los soportes laterales (2) del **RPDL**,

si hay desgastes, sustitúyalas. Para regular las chapas guías (1), proceda del siguiente modo:

1. Afloje las tuercas (3), arandelas de presión (4), arandelas lisas (5) y tornillos (6).
2. A continuación, reemplace las placas guías (1).
3. Después, fíjarlas con los tornillos (6), arandelas lisas (5), arandelas de presión (4) y las tuercas (3).



## **ATENCIÓN**

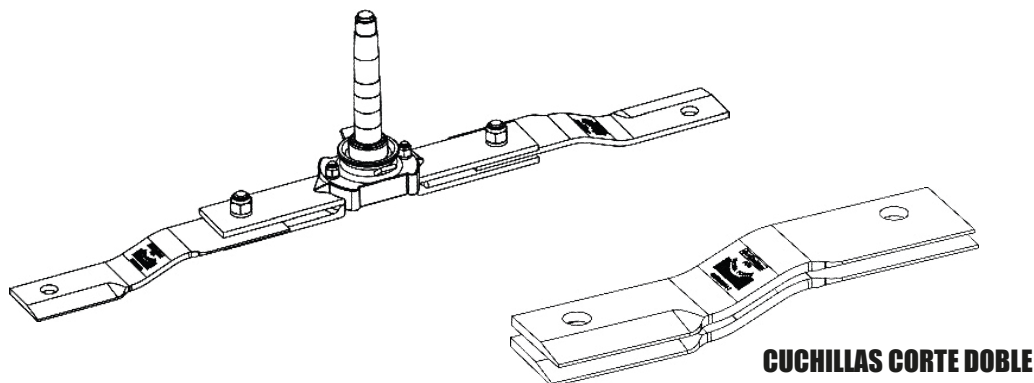
En caso de desgastes en los tornillos (6), arandelas lisas (5), arandelas de presión (4) y tuercas (3), proporcione inmediatamente la sustitución de los mismos. Ignorar esta advertencia puede causar graves accidentes.

## ▪ Mantenimiento

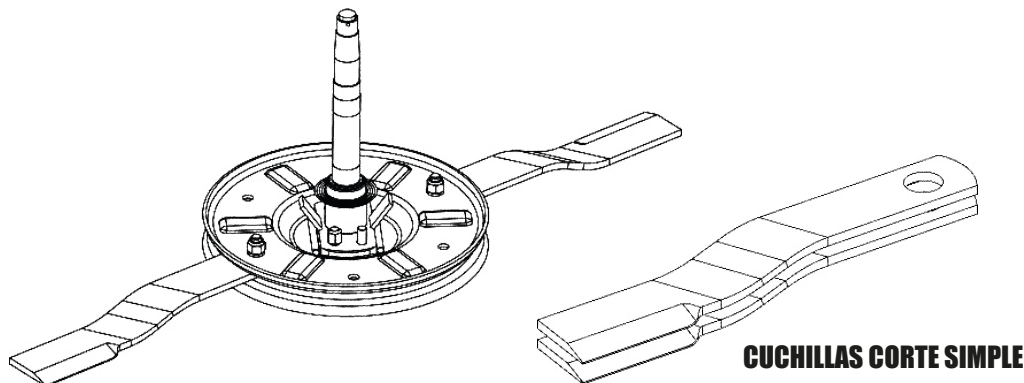
### • Cuchillas

La RPDL puede ser adquirida con sistemas de barra porta cuchillos o bandeja giratoria. Las cuchillas para cada sistema son diferentes según se indica a continuación.

### **BARRA PORTA CUCHILLAS**



### **BANDEJA GIRATORIA**



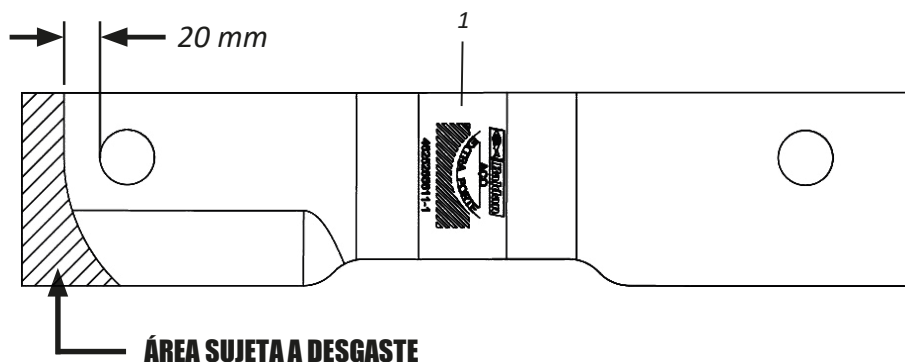
### **ATENCIÓN**

Al realizar la sustitución de las cuchillas (1), tenga en cuenta que estas se proporcionan en pares, los cuales deben mantenerse hasta la montaje en el cubo de la RPDL. Cuchillas desequilibradas pueden causar una vibración excesiva y dañar los rodamientos, los retenes y la caja de transmisión. La variación de peso entre estos cuchillas está dentro del límite de tolerancia.

## ▪ Mantenimiento

### • Desgaste de las cuchillas - Sistema barra porta cuchillos

La RPDL con sistema barra porta cuchillos tiene cuchillos reversibles. Antes de comenzar los trabajos, realice una revisión completa en la corredera principalmente en los cuchillos para que no pase del desgaste afectar el agujero que debe quedar con una pared de 20mm. Si el desgaste afecta al agujero o la pared se vuelve muy fina, se recomienda el cambio de la cuchilla inmediatamente, ya que no tendrá la seguridad necesaria, permitiendo el riesgo de accidentes.



### **ATENCIÓN**

En caso de pérdida o ruptura de cualquiera de los elementos rotativos, especialmente las cuchillos (1), deberá ser restablecido inmediatamente para evitar vibraciones y consecuentemente daños a la RPDL y fallas en el trabajo, graves accidentes o muerte.



### **IMPORTANTE**

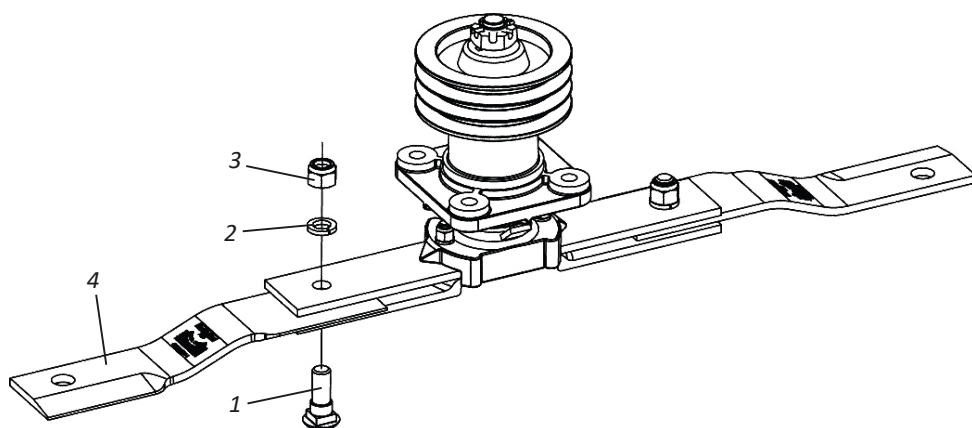
Mantenga siempre las cuchillas (1) bien afiladas para aumentar el rendimiento y requerir menos esfuerzo del tractor.

## ▪ Mantenimiento

### • Intercambio de las cuchillas - Sistema barra porta cuchillos

Antes de cada uso de la **RPDL**, inspeccione las cuchillas verificando si están en buenas condiciones y debidamente instaladas. Haga la sustitución de las cuchillas si están rotos, torcidos, excesivamente gastados o han sufrido cualquier tipo de fallo. Además, sustituya las cuchillas cuando percibe imperfecciones en el corte. Para cambiar las cuchillas, proceder de la siguiente forma:

1. - Quite los tornillos (1), arandelas de presión (2) y tuercas (3).
2. - A continuación, reemplace las cuchillas (4).
3. - A continuación, asegúrelas de nuevo con los tornillos (1), las arandelas (2) y las tuercas (3).



### **ATENCIÓN**

Periódicamente comprobar las condiciones y de apriete de los tornillos (1), las arandelas (2) y las tuercas (3) para la fijación de las palas (4). Ignorar esta advertencia puede causar graves accidentes o muerte.

### **IMPORTANTE**

Al cambiar las cuchillas (4), siempre cambie el par evitando daños a la RPDL debido al desequilibrio. Utilice siempre piezas originales Baldan.

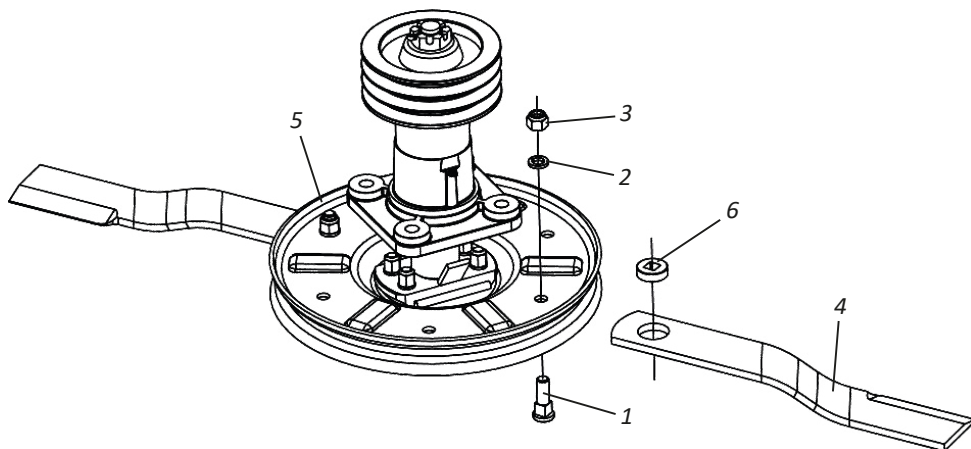
Al cambiar las cuchillas (4), también colocar los tornillos (1), las arandelas (2) y las tuercas (3). Compruebe periódicamente las condiciones y apriete de los tornillos y tuercas de fijación de las cuchillas.

## ▪ Mantenimiento

### • Cambio de las cuchilla - Sistema de bandeja giratoria (opcional)

Antes de cada uso de la **RPDL**, inspeccione las cuchillas verificando si están en buenas condiciones y debidamente instaladas. Haga la sustitución de las cuchillas si están rotos, torcidos, excesivamente gastados o han sufrido cualquier tipo de fallo. Además, sustituya las cuchillas cuando percibe imperfecciones en el corte. Para cambiar las cuchillas, proceder de la siguiente forma:

- 01 - Quite los tornillos (1), arandelas de presión (2) y tuercas (3).
- 02 - A continuación, retire el cuchillo (4) de la bandeja giratoria (5).
- 03 - Después, retire el casquillo (6) del cuchillo (4) y colóquelo en el nuevo cuchillo.
- 04 - el establecimiento de finalizar el nuevo cuchillo en la bandeja (5) que gira a través del tornillo (1), las arandelas (2) y las tuercas (3).



### **ATENCIÓN**

Periódicamente comprobar las condiciones y apriete de los tornillos (1), arandelas de presión (2) y las tuercas (3) para la fijación de las palas (4). Ignorar esta advertencia puede causar graves accidentes o muerte.



### **IMPORTANTE**

Al cambiar las cuchillas (4), siempre cambie el par evitando daños a la RPDL debido al desequilibrio. Utilice siempre piezas originales Baldan.

Al cambiar las cuchillas (4), también colocar los tornillos (1), las arandelas (2) y las tuercas (3). Compruebe periódicamente las condiciones y apriete de los tornillos y tuercas de fijación de las cuchillas.

▪ **Mantenimiento**

La **RPDL** ha sido desarrollada para proveer el máximo rendimiento sobre condiciones de terrenos. La experiencia ha demostrado que el mantenimiento periódico de ciertas partes de la **RPDL** es el mejor camino para ayudarle a no tener problemas, así que sugerimos la verificación.



**ATENCIÓN**

Compruebe constantemente las tuercas y los tornillos si es necesario vuelva a apretarlos. El mantenimiento de reaprieto general del equipo debe realizarse cada 8 horas de trabajo.

• **Lubricación**

La lubricación es indispensable para un buen rendimiento y mayor durabilidad de las partes móviles de la **RPDL**, contribuyendo en la economía de los costos de mantenimiento.

Antes de comenzar la operación, lubrique cuidadosamente todas las grasas observando siempre los intervalos de lubricación en la siguiente página. Asegúrese de la calidad del lubricante, en cuanto a su eficiencia y pureza, evitando utilizar productos contaminados por agua, tierra y otros agentes.

• **Tabla de grasas y equivalentes**

| Fabricante | Tipos de grasa recomendada |
|------------|----------------------------|
| Petrobrás  | Lubrax GMA-2               |
| Atlantic   | Litholine MP 2             |
| Ipiranga   | Ipiflex 2                  |
| Castrol    | LM 2                       |
| Mobil      | Grease MP                  |
| Texaco     | Marfak 2                   |
| Shell      | Alvania EP 2               |
| Esso       | Multi H                    |
| Bardahl    | Maxlub APG-2EP             |
| Valvoline  | Palladium MP-2             |
| Petronas   | Tutela Jota MP 2 EP        |
|            | Tutela Alfa 2K             |
|            | Tutela KP 2K               |

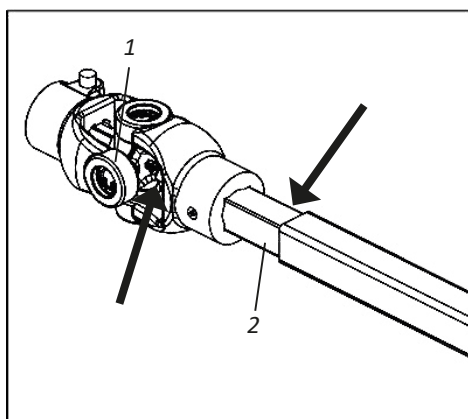
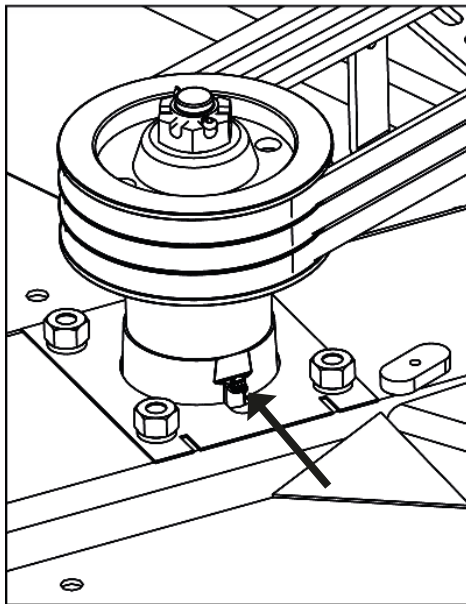
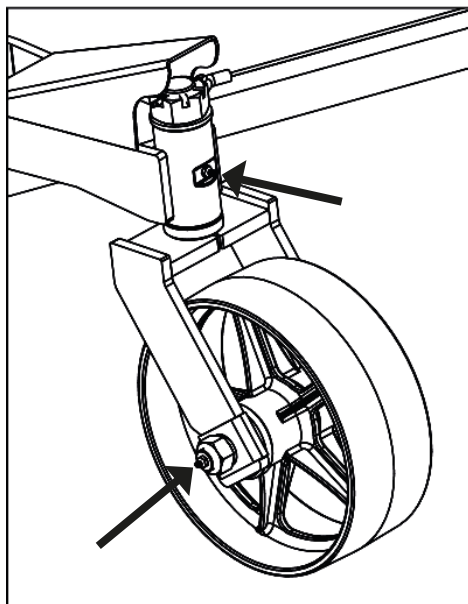


**ATENCIÓN**

Si hay fabricantes y/o marcas equivalentes que no figuran en la tabla, consulte el manual técnico del fabricante.

## ▪ Mantenimiento

- Lubricar cada 8 horas de trabajo



Lubricar los racores (1) con grasa a intervalos de 8 horas. El eje telescópico (2) debe lubricarse semanalmente.

**ATENCIÓN**

Al lubricar la RPD, no exceda la cantidad de grasa nueva. Introduzca una cantidad suficiente.

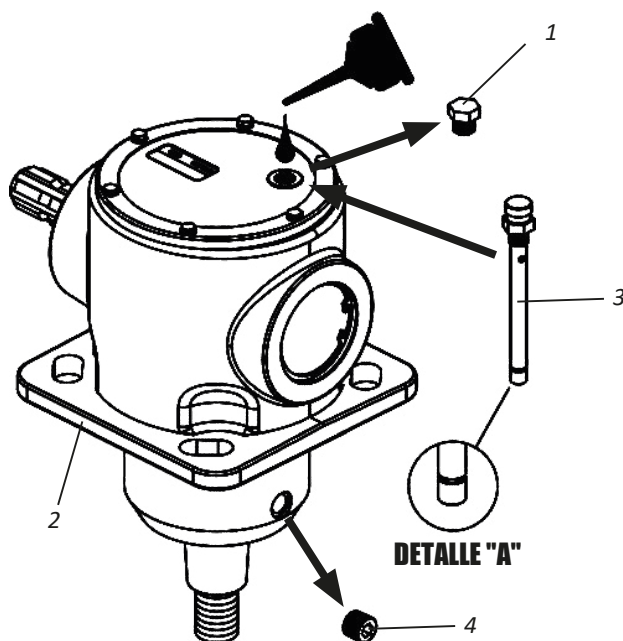
## ▪ Mantenimiento

### • Cambio de aceite

Antes de colocar la **RPDL** en funcionamiento, retire el tapón (1) de la caja multiplicadora (2) y poner en su lugar el respiradero de ventilación con varilla de nivel (3).

Compruebe periódicamente el nivel de la caja multiplicadora (2) para ello, proceda de la siguiente manera:

1. - Coloque la **RPDL** en un local plano.
2. - A continuación, coloque el respiradero con varilla de nivel (3) en el orificio sin roscarlo.
3. - Después, retire el respiro con la varilla de nivel (3) y verifique el marcador de nivel según se muestra el **detalle "A"**, si es necesario completar o cambiar el aceite.



**⚠ ATENCIÓN** | Sustituya el aceite cada 600 horas de trabajo utilizando 1,65 litros. Utilice sólo el aceite especificado: SAE 90EP.

**❗ IMPORTANTE** | Para agotar todo el aceite de la caja multiplicadora de velocidad (2), retire el desagüe (4).

**🔍 NOTA** | Cuando esté en uso una determinada marca de aceite, evite completar el nivel de aceite con otra marca y otra especificación.

## ▪ Mantenimiento

### • Almacenamiento

Antes de almacenar la **RPDL**, retire el cardán y guárdelo en un lugar cubierto y seco.

Compruebe todos los componentes de la transmisión, si es necesario, sustituya todas las piezas gastadas o dañadas. **Exija siempre piezas originales Baldan.**

### • Post Almacenamiento

Antes de volver a trabajar con la **RPDL**, lubrique todos los componentes y compruebe el nivel de aceite.

### • Mantenimiento operativo - Parte I

| PROBLEMAS        | CAUSAS PROBABLES                                    | SOLUCIONES                                                                                            |
|------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No corta.        | Cuchillas gastadas o rotas.                         | Sustituya los cuchillos (sólo en pares) según las instrucciones de las páginas 34 a 37.               |
|                  | Rotación del TDP incorrecta.                        | Rotación correcta 540 Rpm.                                                                            |
|                  | Velocidad excesiva.                                 | Reduzca la velocidad.                                                                                 |
|                  | Cuchillas no giran cuando el TDP se está ejecutando | Compruebe la conexión del eje de transmisión.                                                         |
|                  | La caja multiplicadora no funciona correctamente.   | Reparar la caja multiplicadora.                                                                       |
|                  | Sentido de giro de las cuchillas.                   | Asegúrese del lado correcto del corte de las cuchillas y el sentido de giro de la caja multiplicadora |
| Corte irregular. | Cuchillas gastadas o rotas.                         | Sustituya los cuchillos (sólo en pares) según las instrucciones de las páginas 34 a 37.               |
|                  | Velocidad excesiva.                                 | Reduzca la velocidad.                                                                                 |
|                  | Altura de corte excesiva.                           | Baje la altura de corte.                                                                              |
|                  | Vegetación de gran densidad y de altura excesiva.   | Utilice velocidad reducida.                                                                           |

## ▪ Mantenimiento

### • Mantenimiento operativo - Parte II

| PROBLEMAS                                                             | CAUSAS PROBABLES                                                            | SOLUCIONES                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Desmalezadora<br>Ruidosa.                                             | Componentes sueltos.                                                        | Comprobar todos los tornillos y apretar.                                                |
|                                                                       | Aceite bajo de la caja multiplicadora.                                      | Comprobar el nivel de aceite según las instrucciones de la página 40.                   |
| Vibración.                                                            | Cuchillas rotas.                                                            | Sustituya los cuchillos (sólo en pares) según las instrucciones de las páginas 34 a 37. |
|                                                                       | Longitud del cardán incorrecta                                              | Compruebe la longitud correcta del cardán.                                              |
|                                                                       | Montaje del racor del eje del cardán.                                       | Compruebe el montaje correcto de los racores del cardán.                                |
| Desgaste de la extremidad y de las extremidades cuchillos muy rápido. | Cuchillas están tocando el suelo.                                           | Ajustar y operar a una altura que va a eliminar el contacto con el suelo.               |
|                                                                       | La desmalezadora no está operando operando a la velocidad correcta del RPD. | Mantener la velocidad correcta de la TDP.                                               |

## ▪ Mantenimiento

### • Cuidados

1. - Antes de cada trabajo, verifique las condiciones de todos los pernos, tornillos, caja multiplicadora y cuchillos. Cuando sea necesario, reajuste o cambie.
2. - Cada 8 horas de trabajo, vuelva a apretar los tornillos y tuercas.
3. - La velocidad de desplazamiento debe controlarse cuidadosamente según las condiciones del terreno.
4. - La **RPDL** se utiliza en varias aplicaciones, requiriendo conocimiento y atención durante su manejo.
5. - Sólo las condiciones locales, pueden determinar la mejor forma de operación de la **RPDL**.
6. - Al montar o desmontar cualquier parte de la **RPDL**, emplear métodos y herramientas apropiadas.
7. - Observe atentamente los intervalos de lubricación, en los diversos puntos de lubricación de la **RPDL**.
8. - Compruebe siempre si las piezas presentan desgastes, principalmente los cuchillos. Si hay necesidad de reposición, **Exija siempre piezas originales Baldan**.



### **¡ IMPORTANTE**

El mantenimiento adecuado y periódico son necesarios para garantizar la larga vida de la **RPDL**.

## ▪ Mantenimiento

### • Limpieza general

1. 01 - Cuando vaya a almacenar la **RPDL**, realice una limpieza general y lávelo por completo solo con agua. Compruebe que la tinta no se ha desgastado, si esto ocurre, dar una mano general, pase el aceite protector y lubrique completamente la **RPDL**.
2. - Lubrique completamente la cortadora. Compruebe todas las partes móviles de la **RPDL**, si presentan desgastes o holguras, haga el ajuste necesario o la reposición de las piezas, dejando el distribuidor listo para el próximo trabajo.
3. 03 - En el período que no utilice la **RPDL**, limpie los residuos que permanecen en la misma después de su uso como hierba, suciedad, residuos de cultivo, etc.
4. 04 - Pulverice la **RPDL** totalmente con aceite de ricino o aceite conservante, nunca use aceite quemado.
5. - Sustituya todos los adhesivos principalmente los de advertencia que estén dañados o faltando. Conciencie a todos de la importancia de los mismos y sobre los peligros de accidentes cuando las instrucciones no se siguen.
6. - Haga la limpieza en el cardan semanalmente o antes si es necesario.
7. - Retire las capas de protección, separe "macho" y "hembra", lave y retire las costras, seque y lubrique las partes deslizantes con grasa y vuelva a montar.
8. - Después de todos los cuidados de mantenimiento, almacene su **RPDL** en una superficie plana, local cubierto y seco, lejos de los animales y niños.
9. - Recomendamos lavar la **RPDL** solo con agua al inicio de los trabajos.



### **ATENCIÓN**

No utilice productos químicos o abrasivos para lavar la **RPDL**, esto puede dañar la pintura y los adhesivos del mismo.

### • Conservación de la desmalezadora - Parte I

Para prolongar la vida útil y apariencia de la **RPDL** durante más tiempo, siga las siguientes instrucciones:

1. Lave y limpie todos los componentes de la **RPDL** durante y al final de la temporada de trabajo.
2. Utilice productos neutros para limpiar la **RPDL**, siguiendo las instrucciones de seguridad y manipulación proporcionadas por el fabricante.
3. Siempre realice los mantenimientos en los períodos indicados en este manual.

### • Conservación de la desmalezadora - Parte II

Las prácticas y cuidados abajo si adoptados por el propietario o el operador hacen la diferencia para la conservación de la **RPDL**.

1. - Cuidado al realizar el lavado con alta presión; no dirigir el chorro de agua directamente en los conectores y componentes eléctricos.

## ▪ Mantenimiento

2. Utilice sólo agua y detergente NEUTRO (pH igual a 7);
3. Aplique el producto siguiendo estrictamente las indicaciones del fabricante, sobre la superficie mojada y en la secuencia correcta, respetando el tiempo de aplicación y lavado;
4. Manchas y suciedades no removidas con los productos, deben ser removidas con la ayuda de una esponja.
5. Enjuague la máquina con agua limpia para eliminar todos los residuos de productos químicos.
6. No utilice: - Detergentes con principio activo básico (pH mayor que 7), pueden agredir/manchar la pintura de la cortadora.

**- Detergentes con principio activo ácido (pH menor que 7), actúan como decapante/removedor de zinc (la protección de las piezas contra oxidación).**



7. Deje que la máquina se seque a la sombra, de forma que no acumule agua en sus componentes. El secado muy rápido puede causar manchas en su pintura.
8. Después del secado, lubrique todas las grasas de acuerdo con las recomendaciones del manual del operador.
9. Pulverice toda máquina, principalmente las partes galvanizadas, con aceite protector, siguiendo las directrices de aplicación del fabricante. El protector también evita la adherencia de suciedad en la máquina, facilitando lavados posteriores.
- 10 Observe el tiempo de curado (absorción) y los intervalos de aplicación según lo recomendado por el fabricante.



### **ATENCIÓN**

No utilice ningún otro tipo de aceite para la protección del distribuidor (aceite hidráulico usado, aceite "quemado", aceite diésel, aceite de ricino, queroseno, etc.).



### **IMPORTANTE**

Recomendamos los siguientes aceites protectores:

- Bardahl: Agro protector 200 o 300
- ITWChemical: Zoxol DW - Serie 4000



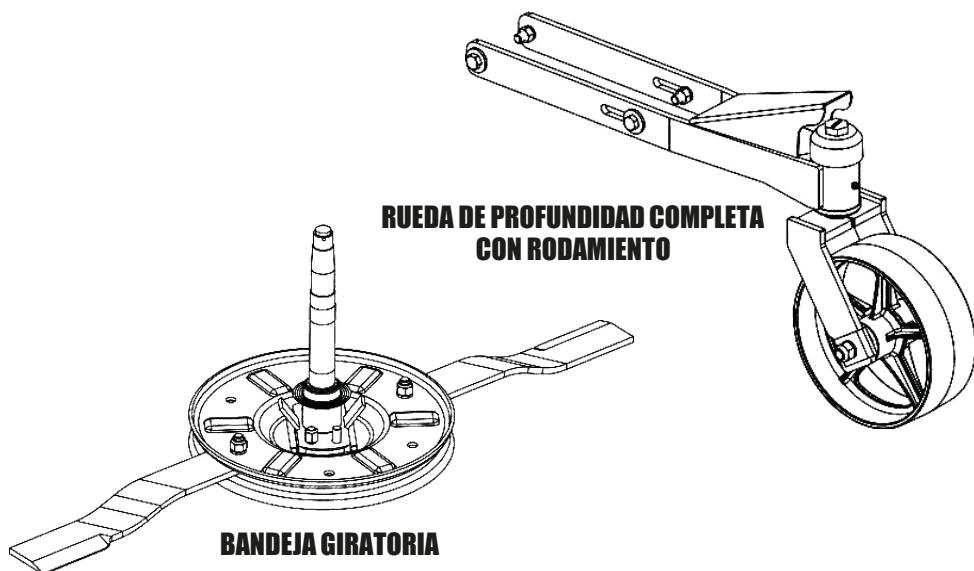
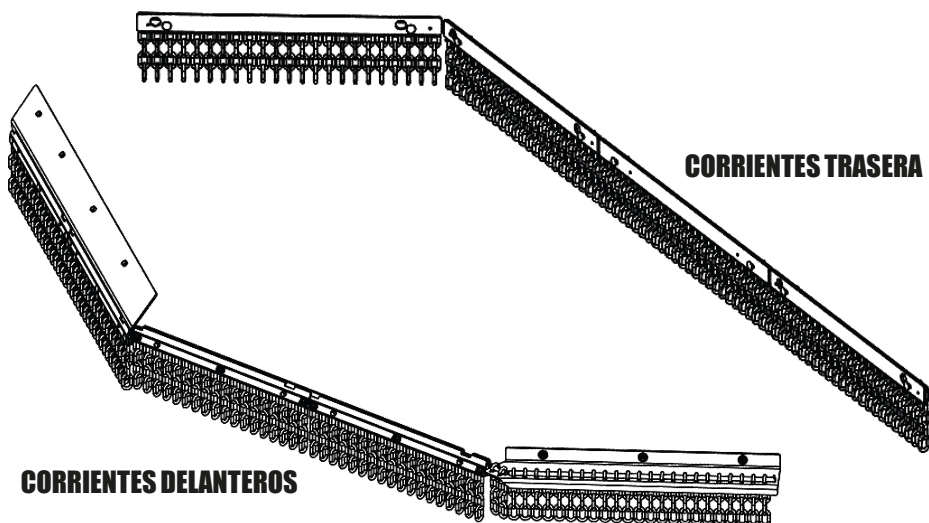
### **NOTA**

Ignorar las medidas de conservación citadas anteriormente puede implicar la pérdida de garantía de los componentes pintados o zincados que presenten eventual oxidación (óxido).

## ▪ Opcional

### • Accesorios opcionales

La RPDL tiene opcionales que se pueden adquirir de acuerdo con la necesidad de trabajo.



## ■ Identificación

### • Plaqueta de identificación

Para consultar el catálogo de piezas o solicitar asistencia técnica de Baldan, indique siempre el modelo (1), número de serie (2) y fecha de fabricación (3), que se encuentra en la placa de identificación de su **RPDL**.

|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.</b><br>AV. BALDAN, 1500   NOVA MATÃO<br>CEP 15.993-900   MATÃO-SP   BRASIL<br>FONE: (16) 3221-6500<br>CNPJ: 52.311.347/0009-06   CREA/SP 0170977 |                 |  |
| 1 — Modelo / Model                                                                                                                                                                                                                                                         | 3 — Data / Date |                                                                                   |
| 2 — N° de Série / Serial Number                                                                                                                                                                                                                                            | Tipo / Type     |                                                                                   |
| Capacidade / Load Capacity                                                                                                                                                                                                                                                 | Peso / Weight   |                                                                                   |



## ATENCIÓN

Los dibujos contenidos en este Manual de Instrucciones, son de carácter ilustrativo.



## CONTACTO

En caso de duda, nunca opere o maneje su equipo sin consultar el Post Venta.  
Teléfono: 0800-152577  
e-mail: posvenda@baldan.com.br



## PUBLICACIONES

Código: 60550100595 | CPT: RPD05118



## ▪ Identificación

### • Identificación del producto

Haga la identificación correcta de los datos abajo, para tener siempre información sobre la vida de su equipo.

Propietario: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Hacienda: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

Nº Cert. de garantía: \_\_\_\_\_

Implemento: \_\_\_\_\_

Nº de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de la compra: \_\_\_\_\_

Factura: \_\_\_\_\_

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garantiza el funcionamiento normal del implemento al revendedor por un período de 6 (seis) meses contados a partir de la fecha de entrega en la factura de reventa al primer consumidor final. Durante este período **BALDAN** se compromete a reparar defectos de material y/o fabricación de su responsabilidad, siendo la mano de obra, fletes y otros gastos de responsabilidades del revendedor.

En el período de garantía, la solicitud y sustitución de eventuales partes defectuosas deberá ser hecha al revendedor de la región, que enviará la pieza defectuosa para análisis en **BALDAN**. Cuando no sea posible tal procedimiento y agotada la capacidad de resolución por parte del revendedor, el mismo solicitará apoyo de la **Asistencia Técnica de BALDAN**, a través de un formulario específico distribuido a los revendedores. Después del análisis de los elementos sustituidos por parte de la Asistencia Técnica de Baldan, y concluido que no se trata de garantía, entonces será responsabilidad del revendedor los costos relacionados con la sustitución; así como los gastos de material, viaje incluyendo estancia y comidas, accesorios, lubricante utilizado y demás gastos provenientes del llamado a la Asistencia Técnica, quedando la empresa Baldan autorizada a efectuar su facturación en nombre de la reventa. Cualquier reparación hecha en el producto que se encuentra dentro del plazo de garantía por el revendedor, sólo será autorizada por **BALDAN** mediante presentación previa de presupuesto describiendo piezas y mano de obra a ser ejecutada.

Queda excluido de este término el producto que sufre reparaciones o modificaciones en oficiales que no pertenezcan a la red de revendedores **BALDAN**, así como la aplicación de piezas o componentes no genuinos al producto del usuario. La presente garantía se hará nula cuando se constata que el defecto o daño es resultado de un uso indebido del producto, de la inobservancia de las instrucciones o de la inexperiencia del operador.

Queda convenido que la presente garantía no cubre neumáticos, depósitos de polietileno, cardanes, componentes hidráulicos, etc., que son equipos garantizados por sus fabricantes. Los defectos de fabricación y/o material, objeto de este término de garantía, no constituirá, en ninguna hipótesis, motivo para la rescisión de contrato de compra y venta, o para la indemnización de cualquier naturaleza.

**BALDAN** se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos anteriormente fabricados.

**▪ Certificado de inspección y entrega**

**SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

**SERVICIO DE ENTREGA:** Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Propietario: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Fecha de la venta: \_\_\_\_\_

**Firma / Carimbo de la Reventa** \_\_\_\_\_

**1ª vía - Propietario**



**▪ Certificado de inspección y entrega**

**SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

**SERVICIO DE ENTREGA:** Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Propietario: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Fecha de la venta: \_\_\_\_\_

**Firma / Carimbo de la Reventa** \_\_\_\_\_

**2ª vía - Reventa**



**▪ Certificado de inspección y entrega**

**SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

**SERVICIO DE ENTREGA:** Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Propietario: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Fecha de la venta: \_\_\_\_\_

**Firma / Carimbo de la Reventa** \_\_\_\_\_

**3ª vía - Fabricante (Por favor, envíela llenada en hasta 15 días)**

1.74.05.0059-5

AC MATÃO  
ECT/DR/SP

# CARTA-RESPUESTA

NO ES NECESARIO SELLAR

EL SELLO SERÁ PAGO POR:



**BALDAN**

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.**

Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-900 | Matão-SP. |

Brasil Tel: (16) 3221-6500 | Fax: (16) 3382-6500

www.baldan.com.br | email: sac@baldan.com.br

Export: Tel: +55 (16) 3221-6500 | Fax: +55 (16) 3382-4212 | 3382-2480

email: export@baldan.com.br





Avenida Baldan, 1500  
Nova Matão  
15.993-900  
Matão/SP - Brasil  
[sac@baldan.com.br](mailto:sac@baldan.com.br)  
[export@baldan.com.br](mailto:export@baldan.com.br)

+55 16 3221 6500  
[baldan.com.br](http://baldan.com.br)